

閒情

一周

TREND weekly

加西版

逢星期四出版

Telephone: 403-262-0066 Fax: 403-233-2172
Advertising: 403-617-2100 Email: danny@trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2

Web Site: www.trendweekly.com

2022 / 07 / 14

VOL. 21. 28



FREE DISTRIBUTION Every Thursday

GREY EAGLE RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS

角子機及博彩遊戲機 Slots and Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

GREY EAGLE RESORT & CASINO PRESENTS:

\$100,000 IN CASH TO BE WON! **WIN UP TO \$5,000 THURSDAYS IN JUNE**

BEAT THE BOSS

HOW TO ENTER:
Win a hand pay jackpot. Play at your favourite table games. Visit Guest Services to receive one (1) free ballot on Thursdays from 5 PM - 8:30 PM.
Draws every Thursday at 6 PM, 7 PM, 8 PM & 9 PM.



Free Play EVERY DAY!
Must be redeemed before July 24, 2022!

Redeem \$50 or \$100 in FREE slot play with your points!

- + 4,000 Rewards points = \$50 Slot Play
- + 8,000 Rewards points = \$100 Slot Play

1 redemption per day, per person.

Visit Guest Services between 9 am - 11:30pm to redeem.

We Soar Above the Rest!
www.GreyEagleResortandCasino.ca

GREY EAGLE RESORT & CASINO

GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

BUFFET

DAILY FEATURES

逢星期一、二晚上 每月不同主題自助餐
每位 \$23.99 (另加稅及小費)

星期三晚上 泛亞美食自助餐
每位 \$34.99 (另加稅及小費)

星期四晚上 海鮮自助餐
每位 \$49.99 (另加稅及小費)

星期五、六、日晚上 燒焗牛扒自助餐
每位 \$32.99 (另加稅及小費)

每日精美早餐 (早上八時至十時半)
每位 \$8.99 (另加稅及小費)



亞洲軒
CENTRAL GRAND
RESTAURANT

亞洲軒酒家

1623. Center St. NW. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed
www.centralgrand.ca

天天市茶 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

家常小菜 每日供應 自選以下3款

- | | | | |
|--------------|------------|------------|-------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 19 煎封龍脷魚 | 28 五花腩片炒高麗菜 |
| 02 啫啫雞煲 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 | 29 南乳炆豬手 |
| 03 斑腩豆腐 | 12 乾煸四季豆 | 21 涼瓜牛肉 | 30 腐皮素鵝 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 13 羅漢會上素 | 22 水煮魚 | 31 螞蟻上樹 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 23 美極肉排 | 32 金菇扒玉子豆腐 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 15 金沙南瓜條 | 24 肉片炒椰菜花 | 33 避風塘茄子 |
| 07 水煮牛肉 | 16 魚香茄子 | 25 八珍豆腐 | 34 榨菜炒肉絲 |
| 08 麻婆豆腐 | 17 豉椒牛柏葉 | 26 梅子蒸排骨 | 35 金針雲耳蒸雞 |
| 09 貴妃走地雞(半隻) | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 | 27 蔥爆牛肉 | 36 沙爹牛肉粉絲煲 |

\$45 特價 是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取

馳名片皮鴨

三食

全新搭配 七天供應

每日數量有限，售完即

\$45
特價

此特價
祇限
外賣自取

- * 片皮鴨 1 隻
(連20塊薄餅&大量蔥絲&青瓜條)
- * 鴨絲羹或椒鹽鴨殼
- * 鴨粒炒飯或炒麵
- * 送滋潤糖水



逢星期三推出
家常便飯
歡樂套餐
祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同

3款精選飯餸 送 老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽餐廳網頁

以上所有特價，限量發售，售完即止。

康百好小廚

LUCKY PLACE RESTAURANT
#104, 108-3 Ave SW Calgary 電話: 403-474-9000

營業時間

六天營業·周一休息
11am~3pm
4:30pm~11pm



為方便貴客晚間泊車，每晚六時後可停泊在本店以西



Lot#265(124-3ave SW) 停車場

在結賬時
憑泊車場
收條可獲
退回泊車費



明爐燒鵝

獨門秘方 巧手烹製

百好龍躉宴

\$298

游水龍躉五食
紹菜肉片豆腐魚骨湯
豉汁蒸頭腩
油泡龍躉球
花彫龍躉腩
枝竹豆腐炆龍躉
鮮菠蘿咕嚕肉
上湯響鈴浸豆苗
有米佬炒飯

合時超值皇帝蟹餐

\$350

皇帝蟹四食
蒜蓉蒸/椒鹽
花雕蛋白蒸/焗飯
當紅炸子雞
蟹肉魚肚羹
鮮菠蘿咕嚕肉
上湯響鈴浸豆苗
乾燒伊麵/肉絲炒麵



平靚正午餐

狀元及弟粥 \$7⁹⁵
生菜蝦丸粥 \$9⁵⁰
生菜肉丸粥 \$7⁹⁵
艇仔粥 \$7⁹⁵
腰潤粥 \$7⁹⁵
皮蛋瘦肉粥 \$7⁹⁵
海皇粥 \$9⁵⁰

另加 \$3⁰⁰ 即可獲以下
其中1款

- ◆ 家鄉炒米
- ◆ 炸兩
- ◆ 泰式炒河
- ◆ 豉油王炒麵
- ◆ 油條
- ◆ X.O醬炒腸粉

港式湯粉麵

魚蛋粉 \$8²⁵ 牛腩粉 \$9⁹⁵
雙丸粉 \$8⁹⁵ 炸醬麵 \$8²⁵
新 招牌牛雜/豬雜麵 \$10²⁵

另加 \$3⁰⁰ 即可獲以下
其中1款

- ◆ 白灼豬潤
- ◆ 白灼菜心
- ◆ 白灼豬雜
- ◆ 白灼生菜

👍 招牌焗豬扒/雞扒飯 白汁焗海鮮飯



東來順

潮州客家美食



Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場 · Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 **\$48.00** 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$30



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$65

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準*

凡購物滿 \$30 即可獲 5 磅薯仔



零售、批發無任歡迎 提供批發送貨服務
Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232
週一至週五：9am-8pm 週六：9am-7pm 週日：10am-6pm 本周特價07月14日 - 07月20日

Allstate

交託在手 放心無憂

最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

汽車+房屋保險

- ✓ 良好記錄
- ✓ 新屋
- ✓ 45歲以上
- ✓ 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

立刻與我聯絡

手機：587-315-8500
電郵：whui@allstate.ca
地址：#234, 40 Country Hills Landing NW Calgary (即大戶人家對面)

汽車 · 房屋 · 人壽 · 旅遊

許蘊妍
Winnie Hui

精通國、粵、英語
服務 Allstate 超過20年
竭誠為您服務

受條款及條件限制，折扣會因地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有，並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。

卡城佛學居士林
INDO-CHINESE BUDDHIST ASSOCIATION
2405 - Centre St. N.W. CALGARY Tel : (403) 276-3962

通告

(補選第十六屆理事會事由)

本林第十五屆理事會任期，本應於前年末季屆滿，然礙於疫情關係，故惟因事制宜，溢屆延任，此實為迫於形勢，致卻於情理之外而勉為延任，實為事非得已。

今伺疫情稍見舒緩之際，特作亡羊補牢而發起組織「第十六屆理事會」之選舉工作。

現謹將選舉工作之各項細則程序，詳列如次：

- ① 選舉投票日期及時間：二零二二年八月七日（星期日）上午十時至下午二時，投票時需出示二零二二年林員證。隨後於投票截止時間後，即進行開票工作。
- ② 派發「提名參選表格」日期：二零二二年七月七日至七月十七日。
- ③ 於派發「提名參選表格」之同日，同時設置一個集收前述表格之票箱於本林大堂之上。
- ④ 投寄「提名參選表格」於票箱之截止日期為二零二二年七月十七日（星期日）中午十二時正。
- ⑤ 參選資格：
 - ▲ 入會滿半年者，僅具投票資格。
 - ▲ 入會滿一年者，均具投票及參選資格。
 - ▲ 拖欠會費三期者，俱缺前兩者資格。
- ⑥ 擬訂選出理事名額：為數十七名參選人，少於此數額者以自動當選論敘，超出此數者（即參選人超過十七名），即須進行投票。
- ⑦ 由八人組成之選舉委員會，負責組織有關選舉之各項工作。
- ⑧ 敦聘會外知名人士（約三至四位）組成「監選委員會」，俾於選舉日負責全面之監選工作。
- ⑨ 新當選各理事須繼於遴選職守之會議中，選出由林長至以下各個實名職位。
遴選會議舉行日期為：二零二二年八月十四日（星期日）下午一時。
- ⑩ 新舊屆理事會將於選舉結束之後兩個星期內（二零二二年八月十四日至八月廿八日），進行新舊屆理事會事務移交工作。

專此

通佈

卡城佛學居士林 謹告
二零二二年七月七日

亞伯達新移民表彰獎

提名一位做出了傑出貢獻的新移民



訪問 Alberta.ca/NewcomerAwards 瞭解更多詳情, 並在2022年7月24日前遞交提名人選。

Alberta

卡城五十多社團聯合主辦【牛仔節中華情】反應熱烈

7月流火,卡城又迎來了一年一度的牛仔節盛會。借此之際,卡城華社54個社團聯合舉辦的“牛仔節中華情”大型文藝演出活動於7月10號下午成功在卡城中華文化中心舉行,為卡城牛仔節活動增添了一抹亮麗的中華色彩。

活動伊始,全體觀眾起立演唱加拿大國歌,然後由善樂社理事Grace馬女士宣讀紀念原住民宣言,西北同鄉會會長吳玉龍先生致開幕詞。隨後,多姿多彩的節目一個個展現在觀眾面前,其中包括剛勁有力的武術,婀娜多姿的旗袍秀和舞蹈,抒情的男高音,天使

般純淨的童聲,悠揚的中國民樂和傳統的戲曲,精彩紛呈的表演掀起觀眾一陣又一陣的掌聲。

本次活動把中華優秀文化以最喜聞樂見的方式傳向世界,是豐富加拿大多元文化的一次貢獻,同時也充分體現了華人社團團結一致無私奉獻的精神。

正如卡城至孝篤親公所的陳志強主席所說:“無論講粵語還是講國語,寫繁體字還是簡體字,我們來自五湖四海但都是中國人,大家都是炎黃子孫,期待下次合作會更成功。”西北同鄉會吳玉龍會長也表示:“希

望以此活動為契機,讓所有的華人更好地團結起來,辦好華人的事,辦好對整個加拿大社會有利的事,這才是我們舉辦這次活動的真正意義,也是‘中華情’的情之所在!”

是的,擁有112年歷史的牛仔節是美洲牛仔的盛會,是西部拓荒精神和牛仔文化的像征。而華人同樣富有拓荒精神,中華兒女在世界各地開枝散葉,用勤勞的雙手,為自己營造美好生活,也為當地的建設發展添磚加瓦。今天的卡城,華人人人口比例約佔10%,華社團結起來一定可以為社區,為亞省做出更多的貢獻,相信明天會更好。

圖/文:主辦單位提供



卡城中華協會華人社區牛仔節花車 沿途吸引熱烈掌聲 喝彩吶喊



行軍全程拍照合影留念



趙莉舞蹈學校全程參與



青春牛女在花車上向觀眾揮手



出發前作最後準備

2022年卡城牛仔節經過近三年的疫情影響，今年終於可全線開放。今年的牛仔節花車巡遊，於7月8日（星期五）早上，揭開了重要節日的序幕。今年牛仔節花車巡遊共有90多組巡遊隊伍參加，卡城中華協會華人社區花車，在一眾華人社團代表帶領下起步。本年度華人社區花車主題是「亞省經濟復甦 明天會更好」。花車上有富中國文化的龍鳳塑像，栩栩如生。巡遊隊伍更融入其它中國傳統文化，如精武體育會醒獅隊，河南少林金龍隊及趙莉舞蹈學校等。華人社區花車巡遊途徑之處，吸引到觀眾熱烈掌聲及讚賞。所有參與團體各施所長，群策群力，為卡城華社增光不少。



行軍全程拍照合影留念



河南少林金龍隊令觀眾目不暇接



精武體育會沿途醒獅表演以助聲威

圖: Raymond Lau



LUCKY SUPERMARKET

JULY 15-21, 2022

f @LUCKYSUPERMARKET

<p>39.99</p> <p>吳哥牌特級香米 (15kg) Angkor Royal Cambodia Jasmine Rice 15kg</p>	<p>2/700</p> <p>海燕牌越南沙河粉 Ocean Swallow Vietnamese Rice Stick 400g</p>	<p>69¢ each</p> <p>好比牌特選米粉 Hobe Special Bihon Cornstarch Stick 227g</p>	<p>2.79 each</p> <p>秋菊牌筍片 Chaokoh Sliced Bamboo Shoot 580mL</p>	<p>1.89 ea</p> <p>亞萊地牌椰奶 Aroy-D Coconut Milk 400mL (Limit 24 per Family)</p>	
<p>8.88 each</p> <p>紅毛丹 (3.75lb 袋裝) [墨西哥產] Rambutan 3.75lb Bag, MX</p>	<p>4.99 /lb</p> <p>紅黑櫻桃 [BC產] Red Black Cherries, BC</p>	<p>16.98 each</p> <p>珍寶呂宋芒 (10個盒裝) [墨西哥產] Jumbo Ataulfo Mango 10ct, MX</p>	<p>4.99 each</p> <p>金黃菠蘿 (大) [夏威夷產] Large Golden Pineapple, HI</p>	<p>2.48 /lb</p> <p>水晶梨 [中國產] Golden Asian Pear, CN</p>	<p>3.99 each</p> <p>藍莓 [加州產] Pint of Blueberries, CA</p>
<p>1.28 /lb</p> <p>大番茄 [加州產] Large Tomato, CA</p>	<p>3.98 each</p> <p>白通菜 (每扎) [BC產] White Ong Choy Bundle, BC</p>	<p>98¢ /lb</p> <p>椰菜 (中) [BC產] Medium Green Cabbage, BC</p>	<p>2.28 /lb</p> <p>青豆仔 [加州產] Green Bean, CA</p>	<p>6.00 each</p> <p>空運泰國羅勒 (10磅盒裝) [夏威夷產] Airshipped Thai Basil 10lb Box, HI</p>	<p>1.98 /lb</p> <p>芥菜仔 [BC產] Baby Gai Choy, BC</p>
<p>4.19 each</p> <p>Betel Tree 高級菠蘿素魚露 Betel Tree Premium Pineapple Vegetarian Fish Sauce 500mL</p>	<p>4.99 each</p> <p>亞萊地牌甜辣醬 Aroy-D Sweet Chili Sauce for Chicken 920g</p>	<p>4.19 each</p> <p>大廚牌調味料 Master Chef Seasoning Granules 500g</p>	<p>2/2.00</p> <p>Great Taste 高級咖啡 Great Taste Classic Premium Coffee 25g</p>	<p>4.69 each</p> <p>San Miguel 朱古力飲品 San Miguel Chocolate Drink 3x250mL</p>	<p>2/6.00</p> <p>Lemon Square 雞錦杯子蛋糕 Lemon Square Assorted Cupcakes 10x30g</p>
<p>5.48 /lb</p> <p>新鮮牛眼肉扒 Beef Eye of Round</p>	<p>5.98 /lb</p> <p>新鮮特級牛腩 Beef Shank</p>	<p>3.98 /lb</p> <p>新鮮特級雞全翼 Whole Chicken Wing</p>	<p>3.48 /lb</p> <p>特級雞腳 Chicken Feet</p>	<p>1.88 /lb</p> <p>新鮮特級雞腿連背 Halal Chicken Leg Back Attached</p>	<p>2.98 /lb</p> <p>特級牛蹄 Halal Beef Feet</p>

Forest Lawn Location:
#237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:
3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:
9am - 9pm Daily

Prices Effective
July 15, 2022

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
15	16	17	18	19	20	21





LOCALLY OWNED AND OPERATED

LUCKYSUPERMARKETCALGARY.CA



<p>548 /lb 4 Days Only July 15 - 18 只限四天</p>  <p>五花腩連骨 Pork Belly Rib In</p>	<p>248 /lb 4 Days Only July 15 - 18 只限四天</p>  <p>豬腿肉 Pork Leg</p>	<p>389 /lb</p>  <p>海洋媽媽牌金鯧魚 Ocean Mama Golden Pompano 600/800</p>	<p>949 each</p>  <p>越金牌去頭有殼白蝦 Viet Gold Headless Shell On White Shrimp 26/30 400g</p>	<p>199 each</p>  <p>新東食品新鮮潮州標條 Chef Fresh Banh Pho Rice Noodle 454g</p>	
<p>1399 each</p>  <p>惠娜牌即食粉條 Vina Acecook Good Bean Vermicelli Assorted Varieties 12x56g-12x61g</p>	<p>849 each</p>  <p>Spagnia初榨橄欖油(1L) Spagnia Extra Virgin Olive Oil 1L</p>	<p>799 each</p>  <p>皇家牌高級三層廁紙(12卷) Royale Bathroom Tissue 3Ply Strong 12 Roll</p>	<p>829 each</p>  <p>雞嘜冬蔘功醬 Cock Brand Hot & Sour Tom Yum Paste 900g</p>	<p>2/1000</p>  <p>小肥羊火鍋湯底 Little Sheep Hot Pot Soup Base Assorted Varieties 200g</p>	<p>179</p>  <p>假日牌午餐肉 Holiday Luncheon Meat 340g</p>
<p>2/400 FREE 20</p>  <p>W.L. Foods 粟米片小食 W.L. Corn Chips Snack Tattoos or Zesty Cheepee Flavour 120g</p>	<p>1799 each</p>  <p>Cap Stone 手提石油氣爐 Cap Stone Portable Gas Stove ST-7000</p>	<p>599 each Sunridge 店 Sunridge Store Only!</p>  <p>好運雜錦肉類潛艇三文治 Lucky Assorted Meat Submarine</p>	<p>499 each Sunridge 店 Sunridge Store Only!</p>  <p>好運蔥油餅(2個) Lucky Fried Onion Cake 2pc</p>	<p>259 each</p>  <p>好運香脆豬仔包(6個) Lucky Crusty Buns 6pc</p>	<p>165 each</p>  <p>好運菠蘿包 Lucky Crusty Pineapple Bun</p>
<p>349 /lb</p>  <p>幸福比內牌吞拿魚 Lucky Pinoy Bonito Tambakor Tuna Fish 1000UP</p>	<p>449 /lb</p>  <p>海燕牌去腸肚弓鱸魚 Ocean Swallow Cleaned Baby Mudfish 200/500</p>	<p>649 each</p>  <p>飛瑪牌小沙甸魚 Ferma Small Sardine Fish 750g</p>	<p>399 each</p>  <p>幸福比內牌竹英魚 Lucky Pinoy Round Scad Fish 12/17 454g</p>	<p>369 each</p>  <p>海燕牌珍鱸魚 Ocean Swallow Yellow Stripe Trevally Fish 454g</p>	<p>699 each</p>  <p>薩蘭加尼已調味虱目魚 Sarangani Bay Marinated Milkfish 350g</p>
<p>549 /lb</p>  <p>山水農場龍崗雞 Fraser Valley Long Kong Chicken</p>	<p>629 each</p>  <p>海燕牌原隻墨魚仔 Ocean Swallow Whole Cleaned Roe On Baby Octopus 16/25 454g</p>	<p>599 each</p>  <p>韓國雜錦炸魚丸 Choripdong Pre-Fried Assorted Fish Balls 500g</p>	<p>219 each</p>  <p>爽口牌肉丸(蝦/魚/墨魚) Tasty Prawn, Fish, or Cuttlefish Balls 180g</p>	<p>149 each</p>  <p>幸福比內牌南瓜花 Lucky Pinoy Squash Flower 227g</p>	<p>149 each</p>  <p>幸福比內牌切件芋頭 Lucky Pinoy Gabi Taro Yam 227g</p>

Flyer prices effective July 15, 2022 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca |  

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限,售完即止 ○本店可限制購買數量 ○本廣告所列價錢如有排印錯誤,一律以店內標示價錢為準



明威超級市場

#3340, 3310-32St.NE Calgary

特價貨品售完即止，廣告內價錢如有錯誤，以店內標示為準。
Special offer valid only while quantity last. We reserved the right to correct any errors on the ad.

特價期 07月15日至07月21日

電話：403-250-8198

營業時間：每日10am - 7pm

海鷗香米

Geoland Jasmine Rice



\$43.99/bag

Amica白蝦 31/35

Amica Whrimp 31/35



\$24.99/ea

呂宋芒果

Mango Case 14 Size



\$20.99/box

餐館特價批發

壽星公煉奶	\$75.00/box
青蔥	\$29.00/box
薑	\$36.00/box
韓國金針菇	\$38.00/box
紅蘿蔔	\$25.00/box

\$1.59/lb Hami哈密瓜 Hami Melon	\$3.99/ea 青/白通菜 Green/White Ong Choy	\$1.45/lb 大甜橙 Oranges	\$1.99/lb 百利芥蘭 Gai Lan	\$1.29/lb 菠羅蜜 Jackfruits
\$1.39/lb 紹菜 Short Napa	\$1.99/lb 水晶梨 Asian Golden Pears	\$2.59/lb 油菜 Yu Choy	\$2.79/lb 新疆香梨 Fragrant Pear	\$1.59/ea 韓國金針菇 Korean Needle Mushroom
\$1.95/ea Aroy-D小椰奶 Aroy-D Coconut Milk	\$4.09/ea 福牌特大粽葉 Bambo Leaf	\$1.39/ea Tas藍椰子水 Tas Coconut Water	\$5.89/ea 皇族糯米 Royal Umbrella Glutinous Rice	\$3.19/ea 魷魚標魷魚露 Squid Fish Sauce
\$7.29/ea 椰樹康西米粉 CT Dried Rice Noodle	\$2.05/ea 古龍各種沙丁魚罐頭 Gulong Sardines in Can	\$1.39/ea 雞牌鹹酸菜 Cock Brand Pickled Mustard	\$3.89/ea 珀寬辣蝦碎/蟹 PK Minced Prawn/Crab in Spices	\$1.99/ea 紅燈小麥澄麵粉/生粉 Wheat Starch/Corn Starch
\$0.99/ea Chao's咖啡 Chao's 3 in 1 Coffee	\$2.45/ea 高付沔西米粉/瀨粉 COF Rice Sticks	\$2.79/ea 大信豆腐卜/五香豆乾 DSI Tofu Pow, Spiced Firm Tofu	\$2.19/ea 牧童急凍椰子水 AB Frozen Coconut Juice	\$8.39/ea 香菊鮮腐皮 Xiangju Fresh Bean Curd
\$2.79/lb 三去側魚 Frozen Cleaned Tilapia	\$5.99/lb 永達竹絲雞 Wingat-Silkie Chicken	\$5.99/lb 海威三牙魚 Searay Kingweak Fish	\$4.79/ea 魷魚須 Squid Tentacle	\$6.39/lb 海威大墨魚 Searay Cuttlefish

余慕慈加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.

Chartered Professional Accountant

三十多年會計經驗

提供英、國、粵、台山

多種語言服務

•會計 •簿記 •年結及財務報告

•公司及自僱報稅 •公司註冊

•Payroll / GST

歡迎
電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8
Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799
Cal: 403-606-6878 Email:jamesyee@telus.net

卡城順德聯誼會 舉行平安書講座

卡城順德聯誼會於七月十日（星期日）下午二時至四時，在龍成商場會所舉辦了一向極受歡迎的免費平安書講座。該活動專為六十歲或以上之耆英而設，由該會法律顧問鄺說道御用大律師，親臨講解平安書及授權書的法律意義和執行要點，並設有公開答問時間。當日近四十名人士參加，中場更有設茶點招待。



卡城客屬崇正會

The Calgary Tsung Tsin Benevolent Association

101, 114-3rd Ave. S.W. Calgary AB T2P 0E7

Tel: 403-237-7988 Fax: 403-263-2016

通告 Public Notice

沃特頓湖國家公園 耆英夏令免費一日遊 Waterton Lake National Park One-Day Seniors' Free Trip

- 旅遊日期：二零二二年七月三十日（星期六）
- Travel Date : July 30, 2022 (Saturday)
- 目的地：卡城 – 沃特頓湖國家公園
- Destination : Calgary – Waterton Lake National Park
- 集合時間及地點：早上七時十五分於本會大門前
- Meeting Place : 114 - 3 Ave SW (Front Door of our office) @7:15AM
- 啟程 (Departure) : @ 8:00AM
- 回程卡城 (Return to YYC) : @ 6:00PM
- 晚餐：晚上六時半於卡城華埠富麗宮大酒樓
- Dinner : Regency Palace Restaurant @ 6:30PM

班芙國家公園 耆英夏令免費一日遊 Banff National Park One-Day Seniors' Free Trip

- 旅遊日期：二零二二年七月三十一日（星期日）
- Travel Date : July 31, 2022 (Sunday)
- 目的地：卡城 – 班芙國家公園
- Destination : Calgary – Banff National Park
- 集合時間及地點：早上七時十五分於本會大門前
- Meeting Place : 114 - 3 Ave SW (Front Door of our office) @7:15AM
- 啟程 (Departure) : @ 8:00AM
- 回程卡城 (Return to YYC) : @ 6:00PM
- 晚餐：晚上六時半於卡城華埠富麗宮大酒樓
- Dinner : Regency Palace Restaurant @ 6:30PM

Welcome any seniors of 60 years old and over in the Calgary Community at large to participate, please contact us to register. Limited seats, availability based on first come first served basis. 歡迎耆英60歲或以上健康人士免費參加，名額有限，額滿即止。

卡城客屬崇正會 謹啟
二零二二年七月十四日



美加餐具設備公司

B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

新址: BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話: 403-230-0039

專營 酒樓用具 家庭用品 瓷器缸瓦
中西餐具 塑膠器皿 鋼鋁製品



花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

- ✧ 結婚花球
- ✧ 開張花籃
- ✧ 剪綵花球
- ✧ 靈柩花被
- ✧ 長壽花圈
- ✧ 花牌、花籃
- ✧ 祭帳、檯圍



卡加里動物園 (1) · 觀賞野生動物餐館

· 志永

五月大部份病毒防疫措施取消，各社團恢復正常活動，亞省華人文娛協會（簡稱文娛）率先舉辦卡加里動物園連早午餐 buffet brunch 一日遊，60歲以上會員每位20元、非會員35元，原價41.95元，限70人，會員優先。嘩！嘩！超級便宜！今日單是門票成人34.95元，3至15歲小童24.95元，60歲以上32.95元，會員年費成人\$89.95元，小童39.95元，包括一些活動折扣，無優惠69.95元。一家四口來一趟花費百多元，升斗小民很難負擔得起，但在網上可以找到一些減價方法。數數指頭已幾年沒去過，機不可失，5月28日星期六下午1時開始在會所售票，2時去過已全部賣完，李文傑會長說再爭取多些門票，未買到票會員放入名單。幾天後收電郵指定時間買票，越時門票改售與非會員，安排合理。首先更正，門票不是動物園入場券，其實是文娛收據。正面印着活動詳情，背面圖文並茂，教導如何到集合地點，位於 210 St. George's Drive NE，乘坐輕鐵C-train東北Northeast藍色線直達動物園Zoo站下車，駕車最近是泊在北面停車場 Parking Lot A，記着要付停車費12元，沿指引走是北門入口集合點。瞧！只是收據已花了不少心思，抵「讚」。出發前再收電郵，提醒注意事項。講真話：文娛戶外活動辦得有聲有色，口碑極佳。

6月26日星期日10點，天空被連日風風雨雨擦得藍亮亮，幾朵白雲輕鬆浮遊，心情愉快。動物園以不同顏色分別停車場，泊好車先看電燈杆桿位置牌，離開時不會疲於奔命尋車。沿途遊人拖男帶女，絡繹不絕，北門入口人頭湧湧，白色帳篷內是自助售門票機，103位持票人依收據號碼順序分成5組，文娛理事們變身帶領組長。先向組長報到，再與兩年多沒見面朋友噱哇哇寒暄聚舊，氣氛熱鬧歡樂。副會長Elaine梁太一聲令下「拍大合照」，眾人在地標巨型復活蛋前各就各位，讓攝影師梁啟希拍照，笑...，回來第三天通過電郵收到精美相片，高效率，抵贊。眾人依組先後排隊，組長回收收據換門票準備入園，工作人員豎起姆指「讚」，連票都不看直接入園。

事前做足功夫好處。

大隊人馬浩浩蕩蕩直奔外型非洲茅屋「觀賞野生動物餐館 Safari Lodge」，由經驗豐富餐館工作人員安排分批入內，有人等得不耐煩擾攘，梁太忍着腳痛一拐一拐來回按撫。我們是餐館第二輪食客，由11點至下午12點半用餐，食物源源不斷供應，所有人就座後理事們才埋位。他們全是義工，盡心盡力安排今次愉快旅程，謹此致謝。

甫入內，嘩！餐館給我們最寬敞大廳，樓底甚高，非洲風格木飾佈置，雅緻講究，燈光柔和，置身非洲神秘感覺。選張二人枱，享用舒適早午餐食品，兩個自助餐區排着人龍，選擇較短人龍，有比利時華夫餅 Belgian Waffles，先來今日特色主菜兩塊烤牛肉，漂亮女廚師滿面笑容，熟練地現點現做煎奄列 Omelette，雞蛋液中放入洋葱碎、煙肉碎、芝士碎、蘑菇碎等，香味撲鼻，頓時饑腸轆轆。取了杯果汁，連忙返回坐位祭五臟廟，刀起叉落，奄列新鮮熱辣，蛋香美味。烤牛肉甘香豐腴，有部份較熟煙韌，服務員經常斟香濃咖啡，認真窩心。再去取食物已不用排隊，沙律吧廚師忙着加添新鮮蔬菜，熱菜區有蕃茄湯、烤薯條、煙肉、香腸、炒蛋，最開心有至愛「班尼迪克蛋 Egg Benedict」，即荷蘭醬 Hollandaise sauce、水波蛋 Poached Egg 層疊在火腿和鬆餅 Muffin 上，輕輕一咬，趕快嚥入滿口黃金蛋黃汁，閉上眼睛，讓蛋黃汁在口腔內流淌，真是人間美味，再品嚐嫩滑蛋白、火腿和鬆餅，太好吃了，幸福感滿溢。押尾甜品吧有流動朱古力噴泉，旁邊是新鮮水果士多啤梨、蜜瓜、西瓜、菠蘿、棉花糖。幾款精美蛋糕、西餅，眼尾瞄到肥嘟嘟太座急不及待把小塊西餅放入口中，出來玩放縱吓，盡情吃喝玩樂，把健康暫時放在一旁。離開時留下小費，多謝服務。餐館環境舒適，食物質數不俗，餐券包動物園門票，算起來比吃漢堡包便宜，難怪門外已排着第三輪食客人龍。未完待續。



卡加里動物園



觀賞野生動物餐館



觀賞野生動物餐館內

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com

卡加利華僑中文學校

卡城歷史最悠久的中文學校

(提供亞省教育部認可廣東話/普通話高中學分班)

校址：唐人街河濱大廈(文化中心側對面) 126 - 2nd Ave. SW, Calgary, AB. T2P 0B9
 網址：www.ccpschool.ca 電郵：ccps@shaw.ca 電話：403-264-2233
 Facebook：www.facebook.com/calgarychinesepriateschool 傳真：403-282-9854

招收2022~2023年度新生

2022年3月10日開始註冊。若在6月30日之前報名，可獲優惠減免學費\$20。

師資：近四十名熱愛中文教學、具教育專業背景的教師，教學經驗豐富、態度嚴謹；多位教師曾分別獲《華文教育優秀獎》、《華文教育傑出貢獻獎》及《華文教育終身成就獎》。

設施：- 靈活生動的教學方法，多媒體教學工具，令教學更生動有趣；
 - 寬敞明亮的教室，閉路電視監控，為學生提供良好而安全的學習環境；
 - 獨立行政辦公室，每週6天專職和兼職行政人員為老師、家長和學生服務；
 - 課室自置、為學生提供更寬鬆、舒適及更自由的學習地點及教學設施；

課程：小班教學10~20人數，中文雙語分班教學。高中學生修畢中文課程，可獲得亞省教育部認可的15個高中學分。並設高中(十至十二年級)函授課程。

教材：選用中國暨南大學華文學院編寫的《中文拼音》及《中文》系統教材，同時也根據亞省教育部的課程指引並配合中國文化節慶等自編或選用其他教材。

時間：9月10日(星期六) 上午班：9:00 am - 12:00 noon 下午班：1:00 pm - 4:00 pm
 9月11日(星期日) 上午班：9:00 am - 12:00 noon

級別：廣東話及普通話：幼稚園低班至十二年級

學費：幼低、幼高全年\$340 (幼高班另加\$20畢業費)

一年級至十二年級全年\$320 (六年級、九年級及十二年級另加\$40畢業費)

聘請廣東話及普通話老師，有意者請將簡歷郵寄至本校校務處。

辦公時間：星期一至星期六 上午9時至下午5時 (逢星期三及星期日休息)



最適合您的屋保和車保
 來自值得信賴的保險經紀



多種折扣：汽車和房屋同保、多車折扣、
 全新水險、職業折扣及退休人士優惠等

免費估價：汽車、房屋、商業、人壽及旅行保險



Bernice 黃

精通英語及粵語
 有關節省更多房屋及汽車保險，請致電：
 電話：587-318-3268

Bwong2@allstate.ca

fBWongAllstate

Unit 234, 40 Country Hills Landing NW (近新大統華)



如果您剛到加拿大，別忘了向我查詢新移民優惠

受若干條例與條件限制。商標由Allstate Insurance Company 擁有，並授權Allstate Insurance Company of Canada 使用。
 ©2020年Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。202062 | 02-20

退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



道明財富資深投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)

Senior Investment Advisor

特許投資經理

直線：403-216-2089

梁兆邦先生

投資助理：Jessica Chan 直線：403-299-8603

TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K9

TD Wealth 道明財富

道明財富私人投資管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明銀行加拿大有限公司之屬下受託管理私人投資諮詢 (TD Wealth Private Investment Advisor) - 高級專任投資私人全職理財的投資有限公司 (TD Wealth Private Investment Counsel Inc.) 提供之諮詢及私人全職理財投資 (TD Wealth Private Investment Counsel) - 道明銀行銀行理財之國際私人銀行以及道明加拿大信託公司 (The Canada Trust Company) 提供之國際私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所提供的產品和服務。TD Wealth Canada Inc. - Member of Canadian Investor Protection Fund - 所有商標均為其擁有者的商標。*聲明 (TD) 標誌和其他商標是道明銀行的商標。



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中华人民共和国「世界华文教育示范学校」
 本校是唯一与卡城公立教育局合作，亚伯达省学生最多的华裔语言学校(1900多名学生)

2022-2023 新学年招生 早注册优惠已开始!

国、粤语幼儿园 (3.5岁起) 至 12年级 及 IB中文课程
 10年级 至 12年级 可共获15学分

除上述课程外，本校还开设以下学习班：

《初学水平中文班》

初学水平国语或粤语小学、初中及高中分班

《兴趣小组 (非学分班)》

英文辅导、数学辅导、雅思培训、美术、成人普通话、羽毛球、足球、空手道、
 武术、成人交谊舞、成人健康舞、合唱团、武式太极拳健身、瑜伽等

KidSport 运动兴趣班奖学金为符合条件的学生提供 (详情请浏览学校网页或电邮咨询)

在线注册请访问
www.chineseacademy.ca



校外及通讯地址 Office & Mailing Address

维德广场 Madison # 191, 1518 Centre Street. N.E. Calgary AB T2E 2R9

校外处办公时间 Office Hours: 星期二至六 Tuesday to Saturday 9 am - 5 pm

电话 Telephone: 403-777-7663 电邮 E-mail: thechineseacademy@gmail.com

网址 Website: www.chineseacademy.ca

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620 - 4 Street NW Calgary AB
 Sir John A. Macdonald School 6600 - 4 Street NW Calgary AB

诚聘国、粤语及各兴趣班导师 有意者请将履历电邮致本校 合则约见

Polestar 5

原型車於英國速度嘉年華會亮相

VOLVO旗下的電動車品牌Polestar，確定豪華電動車品牌定位，並鎖定保時捷做為主要的競爭對手，目前正加速新車的推出，今年10月將會推出品牌第三款新車Polestar3純電動休旅，而在英國Goodwood的速度嘉年華會（Festival of Speed）中，品牌最新開發的電動跑車Polestar5的原型車也正式亮相，原廠稱此車具備884匹的最大馬力，扭力更高達900牛頓米。

早在2020年初，Polestar就已宣布推出Precept概念車，此車將直接對決於保時捷的Taycan，而原型車終於在英國Goodwood速度嘉年華會亮相。Polestar5要等到2025年才正式投入量產，因此在車展中亮相的車子仍然披掛著偽裝，甚至還配備臨時的照明系統，也就是鹵素燈組，而非LED燈。

先前網路流出的間諜照顯示，在偽裝之下的Polestar5其實和Precept概念車的設計幾乎相完全相同，加上先前曾曝光

Polestar的專利申請案所附的車圖，我們可以發現Polestar5是沒有後車窗的，不過現在就斷定Polestar5是否沒有後窗似乎言之過早，沒有它還為時過早，因此讓駕駛員完全依賴攝像頭。

雖然Polestar5仍在開發中，但該生產商已宣布Polestar5將推出具有強大雙電動馬達配置的頂級車型，工程師們的目標是最大馬力884hp，最大扭力900Nm。車商也透露，該車系量產之後，受惠於其800V的電能架構結合豪華旅行車的複雜性和跑車的性能，因此Polestar5配備的電動馬達將搭配103kWh的電池模組。

Polestar5預計將在明年年底正式發表，此車系具有傳統の後車門、更小的輪圈和傳統的車外後視鏡，這些特徵都和Precept概念車的特徵有所不同。這款運動化的Polestar5將加入Polestar3和Polestar4的產品陣容，其主要競爭對包括保時捷（Porsche）Macan EV 和奧迪（AUDI）Q6 E-Tron。





Diversecities

卡城華人社區服務中心

1406 Centre Street NE Calgary Alberta T2E 2R9

Tel:(403)-265-8446 FAX:(403)-233-0070 www.diversecities.org



掃碼關注微信公眾號

白絲帶翻譯義工培訓 2022

卡城華人社區服務中心提供華語(廣東話及國語)翻譯服務。鑒於對此類翻譯服務的需求不斷提高,本中心再次舉辦「白絲帶翻譯義工訓練班」。希望通過這項計劃招募更多熱心人士去幫助華人社區提供優質翻譯服務。

學員可透過課堂內容進一步了解翻譯服務的認識及對社區服務有更多的了解。

日期: 8月8日至13日(星期一、三、五。為期三天)

時間: 下午5:30 - 8:00

費用: 每位\$30(名額有限,請早報名)

資格要求

- 有一定英文及國語/廣東話基礎
- 通過翻譯水平評估考試。

備註: 參加者必須於訓練後註冊為本中心的翻譯義工並於年內完成至少三次翻譯服務,即可退回報名費。

社區資源及福利講座系列

7月23日 房地產諮詢講座(國語)

主題包括但不限於以下內容:

- 如何挑選社區
- 如何尋找社區諮詢
- 學校與社區
- 住宅物業類型
- 建築風格
- 計劃租屋
- 計劃置業
- 買屋流程
- 買屋注意事項
- 隔山買屋好處與壞處
- 地產數據
- 政府優惠
- 地產經紀服務範圍和責任

日期: 7月23日(星期六)

時間: 早上9:00-11:30

7月26日 香港新移民小組

來自香港的新移民不斷增加,本中心將開設新一期專為港人以設的新移民小組。小組為期8週。

專為新移民講解基本生活資料。當中包括:

- 認識本地教育系統、社區資源及福利
- 本地公共交通安排
- 房屋及住宿
- 職業及就業數據
- 認識加拿大文化及消閒娛樂……

日期: 七月廿六至八月卅日(逢星期二)

時間: 下午5:00 - 7:00

以上講座或培訓,在華人社區服務中心教室。地址: 1406 Centre St NE
席次有限,請預先報名。報名及查詢請致電: (403) 265-8446
或 Email: kevin.yau@diversecities.org



Diversecities™

卡城華人社區服務中心

免費中文法律知識講座:

離婚和婚姻財產分割

讲員: KATHY ZHANG 张红倩律師

日期: 2022年07月28日(星期四)

時間: 下午五時至六時三十分

地點: 卡城華人社區服務中心

1406 CENTRE ST NE

語言: 普通话

報名及查詢: 403-265-8446

Alberta LAW
FOUNDATION



Diversecities™

\$50 / 4堂

凝膠 人造指甲課程

從基礎開始學習,自己動手製作美甲

課程簡介:

- 自然光療甲塑造
- 真甲延長
- 光療甲修補
- 光療甲卸除
- 2小時
- 4堂課程
- 基本修指甲技術
- 消毒與衛生

\$50

16/23/30 七月, 6 八月 | 03 下午

地址: 1406 Centre St N, Calgary, AB T3E 2R9
(403) 265 8446 | www.diversecities.org

13c

Government of Alberta fuel tax relief.

You automatically save
on gas and diesel.

Starting April 1, there is no provincial fuel tax while oil prices are high. Saving you 13¢ on every litre of gas or diesel. Keeping more money in your pocket.

alberta.ca/CostSavings



Alberta



卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼 126698018 RR0002
 本會乃非牟利社會服務機構，歡迎慷慨捐助。
 地址: 111 Riverfront Avenue S.W., Calgary, AB T2P 4Y8
 電話: (403) 269-6122 傳真: (403) 269-1951 電郵: cceca@cceca.ca



第一八九四期 2022. 7. 15



www.cceca.ca

職員培訓日
 7月23日(六)為本會職員培訓日
 中心全日休息。

祝賀我們的百歲會員
 徐巧華 100 歲
 百歲生日快樂
 祝福你健康長壽
 身心康泰

長者健身室
 勤運動 身體好
 7月18日開始
 開放時段
 星期一、三及六: 上午9:30 - 中午12:00

- 所有使用者需完成 [安全使用器材] 訓練
- 鼓勵二人同行
- 需預約

祇供會員 免費使用

奇聞耆事 - 網上講座
 耆英會

腦退化症照顧者的支援 (國語)
 講座將加深大眾對腦退化症的認識, 及照顧者的支援技巧。
 講者: 李倩 - 耆英會特別需要小組經理
 7月20日下午2時 Zoom ID 875 977 9955

互動舞臺 唱歌組
 活動時間: 8月6日 - 8月27日(4次)
 逢週六下午2:00-4:30
 費用: 會員\$12 / 非會員\$18
 讓對唱歌表演有興趣的人士互相交流, 一起唱歌, 排練娛樂社區的項目。由義工帶領。

長者俱樂部
 憑歌寄意 舒發情懷 三五知己 一展歌喉
 約定你 祇供會員參加
 7月29日起 逢星期五
 時間: 下午1時至4時
 地點: 耆英會活動室

每次收費\$1元 請購買代用券支付

耆英會 2022 關懷組聚會時間

關懷一組 7月15日起 逢星期五 上午10時 耆英會	關懷二組 已經恢復聚會 逢星期三 上午10時 耆英會	關懷國語組 8月2日起 逢星期二 上午9時30分 耆英會	關懷西北組 9月6日起 逢星期二 上午10時 Edgemont 社區中心
--------------------------------------	--------------------------------------	--	--

開開心心, 識個朋友, 互相關懷, 一起做運動, 一起娛樂。又可認識社區資訊和增長知識。

7月 健康美食廚房
 快樂參與, 美食分享, 健康資訊交流!
 活動將製做午餐
 法式焗龍蝦——是由酥皮龍蝦和芫荽、肉或蔬菜片組成。快來加入健康廚師, 透過製作及品嚐法式焗龍蝦和鮮果檸檬水, 共享健康美食!
 日期: 7月27日
 時間: 12:30pm - 2:00pm
 地點: Carya Village Commons, 610 8 Ave SE, Calgary, AB T2C 0M1
 ZOOM 會議號碼: 816 3473 8792
 名額有限, 查詢及報名 403-269-6122

門球同樂日
 門球是用槌打小球過小門的隊制體育項目, 對促進身體健康及社交有著莫大裨益。
 同樂日當天可免費體驗與學習門球, 歡迎報名參與
 7月26日(週二) 下午1:00-3:00
 費用全免
 (名額有限, 請提前報名)
 門球組練習時間: 每週二 下午1:00-3:00
 組員需付\$10/半年 場地使用費

耆英會 22年夏季興趣班

班別	導師	開課日期	時間	費用	
				會員	非會員
國際土風舞及西方排舞 (粵語)	曾俊運先生	7/14-9/1 (週四; 8堂)	下午 1:15-2:30	\$24	\$36
正念步行 (國語)		7/22-8/26 (週五; 6堂)	上午 10:00-10:45	\$24	\$36
壽司學堂 (粵語)	關師傅	7/27 (週三)	下午 2:00-3:30	\$18	\$28

活動報名及查詢: (403) 269 - 6122 外展部(福利/申請/查詢) 直線電話: (403) 457 - 6609



HAPPY CAN BOTTLE DEPOT

OPEN 7 DAYS A WEEK 七天營業



星期一至六：9:00am - 5:30pm / 星期日及假期：10:00am - 4:00pm #12-700 33 ST NE Calgary / Tel: 403 - 272 - 6567



飲品樽罐回收

既可使垃圾減量，減少污染，保護自然環境
更可令資源永續利用及有即時經濟效益

華語排憂解難熱線

☎ 587-997-5977

免費食物援助

情緒支援



- ☑ 服務艾伯塔省
- ☑ 社區資源連接
- ☑ 免費網絡研討會
- ☑ 二十四小時營業



贊助商/合作單位

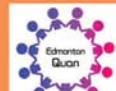
Calgary



Career School
爱心学校



Calgary Family Peer Connections
BROODING THE MENTAL HEALTH STIGMA



卡城牛仔節 期間的 各個音樂節

一年一度的牛仔節怎少得各類音樂活動？無論是免費早餐，還是牛仔公園都一定有音樂活動現場助慶。市民隨著動感音樂一起熱舞，點燃這個疫情後的首個夏天。據悉，今年約有100多個音樂活動，市民可以逐一去看，一起High起來！

The Original Stampede Party Tent

若你想觀看經典的Stampede鄉村音樂，怎能錯過The Nashville North Tent？這個音樂活動邀請了來自全加拿大最熱門的樂隊演出，出席時記得穿上牛仔風格的裝束來參加。現場在7月14日還會有卡城本土的Lindsay Ell演出。另外還有Spotify上的紅人，Tenille Townes，Tiktok大熱的The Reklaws等。





Not Into Country Music?

若你不喜歡鄉村音樂，Coca-Cola一定適合你。這裡有當年大熱的Call Me Maybe的歌手Carly-Rae Jepsen；正在事業上升的，曾獲得一個美國Grammy獎項及五個Juno獎項的Alessia Cara；更有Cold War Kids, Tokyo Police Club, The New Pornographers, Wolf Parade等多個樂隊演出。



Guess Who's Back!

相隔兩年後，The Cowboy's Music 音樂節終於回歸！這個為期11日的音樂界，有各種跳舞，Parties，音樂等活動。當中有Brett Kissel, Zac Brown Band, Ludacris, Flo Rida以及RuPaul's Drag Race等。



還有其它更精彩表演

美國鄉村音樂的歌手，多次做Voice評委，且近日剛與同時評委的美女歌手Gwen Stefani結婚的Blake Shelton也將在卡城開啟他的夏日巡迴音樂之旅。演出地點將在Saddledome，時間是7月16日。票價\$59.99起，包含了Stampede 公園白天的門票，想當實惠。



閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

教授鋼琴 Harmony Music School



鋼琴 小提琴 聲樂 結他 長笛 樂理
在各級皇家音樂課程及音樂節比賽 我們的學術性學生都取得優異成績
宗旨：提供良好音樂訓練給學生，讓他們一生受用，樂趣無窮(Since 1997)

中區校址 2614-4th St NW 南區校址 #201,11420-27th St SE
北區校址 #12, 16-MacEwan Dr NW

403.619.8115 www.harmonymusicschool.ca

各級音樂課程 (初級至大學)
標準進度
密集學術性課程
小童歌唱班 (6-12歲)
啟蒙音樂課程
· 嬰幼兒音樂班 (0-3歲)
· 小童音樂班 (3-6歲)

真金白銀 珠寶公司

Silver Treasures Jewellery
150, 328 Centre St. SE Calgary T2G 4X6

專業修理
● 精改首飾
● 鐘錶修理
● 時尚足金首飾
● 焊銀鏡
● 手錶換電池\$5起

修理部 歡迎來款定做
★ 現場即時修理，省時
★ 50多年經驗師傅長駐店內

營業時間 周二至周五 11am-6pm
周六、日、假期 12pm-6pm
Tel: (403)269-3069
Fax: (403)508-5089



高價收金

冷暖氣工程

587-888-1528
Raymond 周炳焜
價錢最超值

Fully Licenced Insured & Bonded
多年經驗 專業可靠 專業牌照
客戶至上，以誠為本
安裝及維修暖爐 安裝冷氣 熱水爐 維修/更換放濕器 車房暖氣

Whatever it takes. bryant Heating & Cooling Systems

黃日星 老師

加拿大亞省藝術家會員
個別教授國畫、書法
素描、水彩、裱畫等

請看網頁: www.simonsart.ca
www.facebook.com/simonsart
電話: 403-239-4196

JC MUSIC

Piano and theory!
ALL AGES!
All levels from beginners to advanced

* RCM Registered Teachers with ARCT in piano performance!
* 加拿大皇家音樂學院 ARCT 級演奏文憑。註冊鋼琴教師 *

INTRO MUSIC GROUP CLASS:
音樂啟發班
45 min: \$20 per lesson

PRIVATE LESSONS:
個別授課
30 min: \$25 per lesson

Phone/text: 587-917-8283
Email: celinaalui@gmail.com
jessicawenlui@gmail.com

微信: amyli2397
* 授課地點: 西區, Evanston

鋼琴 · 樂理

403-389-3179
Ms. Le Quelong (英語/越南語)
專業教琴
二十多年經驗
精通中國、越南
及拉丁音樂

華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

鋼琴 · 樂理

加拿大皇家音樂學院
RCM註冊教師
二十餘年的專業鋼琴教學經驗
中英文授課，教授各個級別的鋼琴及樂理
RCM考級100%通過率
授課地點：西南區 / 西北區
587-700-0193 Tina

OUR MUSIC CANADA

PIANO - THEORY - HARMONY - COUNTERPOINT - ANALYSIS - HISTORY
CALGARY HARVEST HILLS LOCATION

· 教授從初學者到 ARCT 各級課程
· 可選擇在學院或在網上教學
· 可選擇 英語、粵語 或 越南語 教學
· 2003年創立由皇家音樂學院註冊教師主持

f OURMUSIC.CA @ OURMUSIC.CA
(403) 970-2219
WWW.OURMUSIC.CA

家寶家庭廚房用品專門店

AMAZING HOUSEWARE
Pacific Super Kitchen Range Hood Fan
太平洋抽油煙機卡威總代理

卡加利太古廣場內 (大統華超市隔鄰)
Pacific Plaza Mall 921
999-36th St. N.E. Calgary
電話 (403) 235-3915
七天營業

· 吸力強勁
· 自動清洗
· 寧靜舒適
· 健康衛生

Auto Clean AC3200 CSA Approved
太平洋 Pacific 抽油煙機 係您最佳選擇

上門換油修車

服務範圍：換油、剎車、冷氣

亞省持牌技師
李師傅
403-561-4234

鄰舍稅務

Neighborhood Tax Inc.
#127, 1518 Centre St., NE, Calgary, AB T2E 2R9

廿年會計、稅務及工管經驗

· 公司，自願，個人，回流，收租，非居民報稅
· 簿記，出糧，GST，WCB 等服務 (每月/每季/每年)
· 成立新公司及財務報告，顧問，申訴節稅及稅務

電話：(403) 230-3329 忻先生
手提：(403) 703-0476
傳真：(403) 984-3301
PIERRE YAN
Email: pierreyan@yahoo.com * 七天服務，請電話預約 *

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款
VISA MasterCard

3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格

JM 毅和裝修公司 Design & Renovations

Established in HK Since 1958 / in Calgary Since 1995

手提: 403-606-9338
郵箱: jmdesigncalgary@gmail.com
商業住宅、樓房翻新
專業土庫裝修一條龍服務

政府註冊 ◆ 專業水平 ◆ 商業住宅 ◆ 設計裝修 ◆ 手工精細 ◆ 質量保證



備三十多年經驗，為各類型大小商業住宅、餐館提供室內設計及裝修，
免費估價，為客人繪圖則，申請准許証，價錢合理，準時完工。



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

創業良機

DRIVE THROUGH KIOSK 車道食檔出租

位於車水馬龍Macleod Trail大道，
可經營咖啡小食、越南咖啡、
越南三文治、珍珠奶茶等。
鄰近無競爭對手，即可交吉開業
詳情請電: 403-605-8605

5230 Macleod Trail Calgary



松記燒腊家 TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松棠主理

承接金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17AveS.E. Tel: (403) 248-3122

專業建新車房

專業建造車房
十多年工作經驗
材料全套
廠家直銷
價格優惠



403-400-6655

XUAN PHO NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

迅達冷暖工程



- 幫助申請政府補貼
- 幫助申請長者補貼
- 專業持牌技師服務
- 反應迅捷
- 價錢公道

暖熱冷加 靜水商商
氣水氣濕 電管業業
爐爐機器 除煤冷屋
 塵氣庫
 器 頂
 機



電: 403-921-4186 杜生(粵/國/英語) www.pnbasterheating.com

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839



槍擊案與約翰遜辭職： 充滿壓力之時

張子豐

中國武漢大學社會學學士
加拿大紐芬蘭紀念大學社會學碩士
現於卡城任職教師
為省議員競選團隊核心志願者
email: zifengz1992@gmail.com
Oriental-CZ.blogspot.com

相對無事的幾周後，本周加國國際國內的熱點事件可謂突然“扎堆”出現，也不知該說是“天意”還是巧合。加國國內方面，聯邦保守黨突然決定將布蘭普頓市長、前安省進步保守黨黨魁彭建邦從黨魁選舉當中除名，給保守黨黨魁選舉帶來新的變數。就此重大熱點話題，筆者下周預計將專門進行關注。國際方面，本周可以說有3條大新聞：7月4日美國獨立日在芝加哥都會區（海蘭帕克Highland Park市）發生的槍擊案（上周有此新聞時，筆者上篇作品已基本定稿，為此沒來得及關注）；7月7日英國首相約翰遜的請辭；7月8日的日本前首相安倍晉三遇刺案。由於發生國家及涉事人員均不同，3起事件具體的起因與經過也不盡相同。但是，總體而言，這3起事件都指向當今各發達國家生活成本及壓力較大的社會現狀，因此筆者覺得或許可以將它們濃縮到一周來談。

美國海蘭帕克的槍擊事件共導致7死46傷。此事件最令人扼腕之處，在於它剛好發生在普天同慶的美國國慶日，且是在當地的遊行慶典上。如果沒有槍擊事件，當地居民們本該輕鬆愉快地在案發現場享受假期。此起槍擊案件也可以打破許多人“美國的槍擊案通常集中在貧困社區”的刻板印象：根據人口學統計，海蘭帕克的家庭中位收入達到10萬美元，人口貧困率僅有3.8%，以美國標準來看，是一個總體較為優渥的社區。行凶的年輕人“羅伯特·尤金·克裡默三世”（Robert Eugene Crimo III，現年僅21歲；不少西方人喜歡讓兒子沿襲父親的名字，如果父子祖孫數代名字相同，他們就會如傳統歐洲貴族一樣，加上“某世”作為區分）也是海蘭帕克本地居民——報道顯示，他是海蘭帕克高中的輟學生——為此，該起事件可以被認為是完全發生在“較富裕社區”內部的槍擊案。筆者猶記得，當時在互聯網上看到信息稱：谷歌公司為了慶祝美國獨立日，本來給搜索引擎網站做了一份漂亮的美國國旗煙花特效。結果，海蘭帕克惡性槍擊案件發生後，當用戶使用谷歌搜索時，會看到紅、藍、白色的焰火燃放在擠滿了槍擊案突發新聞的頁面上。此情此景，真是叫人哭笑不得。

英國首相約翰遜的請辭也已經醞釀日久。目前的信息普遍指稱：

圍繞約翰遜的爭議，大概可以追溯到2021年年底的“唐寧街派對門”——約翰遜違反當時英國正實施的新冠防疫政策，在首相官邸（“唐寧街10號”）舉行聚會。今年6月30日，約翰遜內閣的黨魁平徹（Chris Pincher）宣佈請辭，隨後圍繞平徹的多起性醜聞浮出水面，使得約翰遜政府再度陷入爭議焦點。在新舊矛盾累積之下，約翰遜政府多名成員宣佈請辭。這裡的“多名”，又具體是多少名呢？據統計，在7月5日和7月7日兩日間，一共有60名——其中內閣部長6名、國務大臣/政務部長及事務次官（相當於內閣副部長）23名，另外還有20餘名辭職人士是議會私人秘書（Parliament Private Secretary，相當於加拿大的國會秘書parliament secretary）。我們從這些數字就能看到，這已經不是簡單的“換人”問題，而是名義上由約翰遜領導的英國政府雪崩式解體的問題。在如此級別的反對聲浪下，約翰遜自然不可能再繼續做首相。於是，繼“大金毛”特朗普下台之後，因為類似的頭髮顏色、稍顯邋遢的外形及“狂放”的個人風格而被稱作“小金毛”的約翰遜，其政治生涯同樣也宣告一段落。若與前兩起事件做比較，日本前首相安倍晉三遇刺的事件給人觀感又截然不同。一方面，如果說美國是因共和黨頑固派的擁槍立場而泥足深陷於槍擊問題當中，以至於槍擊案都快不構成新聞（海蘭帕克槍擊案因是發生在獨立日，才顯得更加戲劇性），日本實際上一直都實施嚴格的控槍措施。另一方面，如果說約翰遜辭職僅僅徵著他政治生涯的終結，“頂上人頭”至少還在，那麼在此次刺殺案中，二戰後日本最大的政治梟雄之一安倍又確實失去了生命。事發幾天之後，刺殺案的原因已大致得到查明：凶手山上徹也的母親因信奉韓國“統一教”（來自韓國的基督教派，其內容因涉及“洗腦”在多個國家及地區引發爭議，常被指責為“邪教”）而大量喪失財產，甚至導致其個人破產；而此事也對山上本人帶來相當大的打擊，報道稱其一度考慮過自殺。與此同時，安倍本人恰恰與“統一教”有說不清、道不明的關係，因而招致山上遷怒。另外，此次刺殺案的作案手法也值得一提：因為日本實打實地嚴格控槍，山上行凶所使用的火器實際上是由他本人自製。從有關報道信息看，在山上行凶前，和他同住一棟樓的

其他居民並不知道樓裡有人在自製火器。

細細分析3起事件，我們可以發現：生活壓力，是這些事件表像下共同的背景。不過當然，在各類惡性事件背後，通常都藏著當事人生活的某種不如意。然而，話雖如此，3起事件在特定的方面上，基本也都折射出幾個國家近年的經濟發展遲滯、社會矛盾激化等問題。約翰遜辭職背後的狀況最為明顯：近幾年來，英國一方面新冠疫情應對效果差強人意，感染潮經常反覆，另一方面通脹率又急速飆升，甚至近期單看通脹數字的話已是比美、加都要高。我們可以想像，如果當下英國社會的發展相對順風順水，大部份選民對政治人物的容忍度可能會高很多（可以聯想一下美國前總統克林頓的醜聞）。約翰遜政府的成員們紛紛撻挑子不幹的主要原因，想來不會只是有關約翰遜及其盟友的爭議事件。因公共衛生、經濟兩方面的問題久久無法得到妥善解決，英國選民的情緒只怕已如同坐在火山口上一樣，極易被引爆。同時，因施政不力，“約翰遜”的名字只怕也已是保守黨的負資產。事實上，根據數據，2021年12月後，英國保守黨在下屆英國大選民調中的支持率一直持續落後於主要對手英國工黨。這一落後狀況，恐怕不會只源自於同約翰遜本人直接相關的負面新聞。相反地，它肯定是英國社會各類矛盾綜合作用的產物。

美國海蘭帕克槍擊案的發生時間也非常耐人尋味。我們知道，美國人的國家認同非常強。由於美國並非“民族國家”，美國的存在，基本完全建立在美國人對美國政權的普遍認同之上。為此，在7月4日獨立日這一天，按理說美國並不該出現性質如此惡劣的槍擊案件。誠然，由於槍支泛濫問題，槍擊案在美國近乎已經成為“家常便飯”。但是，在獨立日當天、獨立日游行慶典活動上爆發惡性事件，還是會產生特殊的意義：它會以一種隱性而又直擊要害的形式，敲打美國人心中“這個國家究竟怎麼了”的疑問。認真分析起來的話，我們可以看到：在美國，因為極度穩固的兩黨制格局，作為政治議題的“擁槍權”已經與“反全球化”一同綁定在共和黨的戰車上，其影響力則不停地沿著美國政治的血管經絡擴散。21歲的海蘭帕克槍擊凶手必然是人群當中的少數派——雖然生活遭遇困難的人向來不鮮見，但在磨難面前，大部份人只怕都不會選擇傷害他人，甚至剝奪他人的生命——但是，允許如此年輕、易衝動，同時又表現出精神狀態不佳征兆的青年人輕易買到槍支並用來行凶，即便是對美國社會而言，這只怕也很難說是“可以令人接受”的狀態。

再說到安倍刺殺案，背後所指向的問題近乎老生常談：日本“失去的幾十年”。——實際上，此條形容日本的短語已經從最初的“失去的十年”變換成“失去的二十年”、“失去的三十年”，

以至於時至今日，已很少有人能精確計算出這個短語中的數字應該是幾了。可是，有一條狀況是確定的：自從有這一說法後，日本社會在發展方面就近乎沒有起色。社會發展陷入停滯後，經濟活動便不免向“爭奪存量”的方向演化。而此“爭奪存量”更通俗來說，便是“掏別人腰包裡的積蓄”。行刺者山下的母親被韓國“邪教組織”騙取個人財產，毫無疑問便是這一狀況的典型案例。另外，根據目前公布的信息，山下本人的生活狀態也是“無業”。我們可以想像，若是換作日本上世紀70年代、80年代的飛速發展期，在當時的日本國民容易找到工作機會，且經常能夠快速增收的時代背景下，諸如山下家庭一般的生活慘劇出現在日本社會當中的機率，估計會比當下小很多。

當然，筆者上述推斷，不免顯得有些武斷。無論甚麼時代背景，無論是在哪一個國家和地區，社會當中出現極端份子，且極端份子製造惡性事件的可能性都客觀存在。不過，話雖如此，當前各發達國家社會確實又普遍面臨發展疲軟、生活成本上漲、居民生活壓力增加等問題，而美、英、日三國近期的這3條熱點新聞也確實與此社會大環境形成呼應。從實際效果角度分析，這3起事件也共同指向一條較為嚴重的後果：社會信任程度進一步遭到破壞。約翰遜政府的垮台，會使得英國人對本國政府穩定度的信任程度下降，給英國政局帶來變數，並預計會直接影響約翰遜接班人的治國理政。美國獨立日爆發的槍擊案正如上文所說，可能直接挑戰美國社會整體的國家認同。以筆者看，在最糟糕的情況下，部份較極端的美國人可能會產生“這個國家需要以極端的方式‘修正’”的印象，而這種狀況無疑將對美國社會治安造成毀滅性打擊，同時必然將嚴重影響美國人對本國治理能力的信任程度。日本的行刺案件則將影響其

“禁槍”國家的溫和形像，並直接挑戰日本的政治倫理。筆者此前曾寫到，美國部份保守派人士之所以敢在今年年初“衝擊國會山”，部份是因為他們認為國會是“民主機制”的產物，不該與普通美國人有距離。日本作為治安相對較好的國家，政客與國民的距離向來不大。此次安倍之所以遇刺，一條重要原因也在於他當時參加的競選拉票活動（上個周末，日本國會參議院剛剛進行選舉）所處環境較為開放，安保力度不強。行刺凶手山上亦表態稱：“統一教”日本教會方面安保措施較多，所以他才挑選“相對容易得手”的安倍行凶。從這一角度看，安倍遇刺可能深刻影響日本政治體系當中政客與選民之間的關係。

毫無疑問，在全球範圍上，“動盪”與“變革”等詞語界定了近期人類社會的主旋律。面對著頻發的惡性事件，人類社會究竟該如何實踐——特別是該如何進行合作——以面臨各種因素綜合施加的挑戰呢？這將是世界領導人們需認真考慮的一個問題。

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格



DOWNTOWN OFFICE
P. 403.262.9111
#608-608-9TH ST. SW
CALGARY, AB. T2P 2B3
WWW.INFINITIPRINTING.CA

NORTHEAST
T. 403.273.8823
228 - 40TH AVE. NE
CALGARY, AB T2E 2M7
E. INFO@INFINITIPRINTING.CA



印 刷 搵 永 恆
唔 駛 四 圍 騰



【誠聘】
雜工及學徒
一名
有意請電
403-250-9282
約見



歡迎親臨東北陳列室或致電查詢
403-250-9283

林彬 稅務會計師

專業報公司稅、生意、自僱、私人稅、辦理護照

生意計劃書, 代客出租房屋
物業管理, 登記公司註冊

二十多年經驗, 價格優惠

手機: **403-383-8782**

charleslam3388@gmail.com

139 Coverton Heights NE Calgary AB T3K 5B2

TASTE of ASIA 亞洲飲食集團

旗下各店訂座電話一覽

新釗記	403-230-8890
桃園	403-264-7890
大戶人家	403-532-3982
味菜坊	403-250-1688

家潔 暖氣管道清潔

H & J Home service L.T.D

- * 全新設備
- * 超強吸力
- * 質量保證
- * 技術一流
- * 價格合理



陳生: 403-667-7166 或 403-926-7966

李氏暖氣管道清潔

KLEENAIR FURNACE & DUCT CLEANING Ltd

高效力吸塵

- ✓ 質優保證
- ✓ 技術超群
- ✓ 價錢公道

李先生

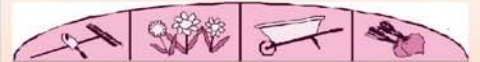
☎ 403-614-2828



順興園 藝剪草公司

專業承接:

- 專業剪草 耙草施肥 草地門孔
- 修樹鋸樹 修剪圍樹 乾葉清理
- 花床鬆泥 定期剪草 冬天剷雪



免費估價 · 保證滿意

聯絡: Tony 蕭 手提: (403)560-9136

百福 石碑

- 最優質的服務
- 最多樣的花式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢



SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.



• 歡迎閣下隨時來廠參觀,
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

• 地址: 4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

• 請隨時致電何先生
(廣東話, 普通話, 英文)
解答任何問題:
403-619-1033

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格



Starr Wang 王天罡

您所信賴的註冊會計師

新址: 112 - 16 Avenue N.W. (店後大量車位)



工作時間: 9:00am - 5:30pm or make an appointment

電話: 粵語: 403-269-7028 國語: 403-215-2535 英語: 403-215-2536 手機: 403-397-1608

免費熱線: 1-866-901-2287 (ACTP) 免費傳真: 1-866-903-2287 (ACTP) 傳真: 403-269-7123 電郵: starr-CGA@accountant.com, starrcga@gmail.com



白眉合勁道武術醒獅會

White Brow Hap Ging Do Martial Arts & Lion Association

白眉合勁道武術醒獅會招生

報名時間: 逢星期一、三、六(下午七時半至九時半)
招收地址: 伍家大廈地下

武術總教練劉泉師傅、楊仔、Linda、義理財等教練。傳授少林功夫及白眉拳法等...各類長短兵器、軟硬氣功、自由搏擊。承接喜慶、開張醒獅賀慶。現正招收少童班(八歲以上)、青年班、成人班及老人班,男女學員。另個人特別傳授課程,白眉合勁道學員的子女特價優惠。

白眉功夫是虎形拳,虎之猛氣勢逼人,從外表來看出手短,但其形短實長,有力使力,無力借力,在發功上可見其功,更可鍛練身手靈活敏捷,強身健體,是一門好的功夫,更能磨練個人性格,培養堅忍意志,促進心智成長,從而增強免疫抵抗能力。



廣東省中醫學院證書

中醫師劉泉

Liu Shao Quan Bonesetter



中國 大力氣功武技團團長

中醫學院氣功研究會特定教練

中醫學院武術顧問

廣州 環球武術協會總顧問

武術協會委員兼武術裁判

白眉醒獅武術夜校校長

加拿大白眉合勁道武術醒獅會會長

診症時間: 上午九時至下午九時
地址: 201, 116-3rd Ave. SE Calgary
(華埠東昇大廈201室)

預約電話: 403-263-3253
403-816-2233

一專治跌打一

續筋駁骨、打傷、刀傷、撞傷
扭傷、勞傷中氣、陳年舊患
風濕神經痛、腰酸腿軟等

Compu-Care Auto Service 汽車修理中心

- ★ 電腦分析
- ★ 檢修
- ★ 煞車修理
- ★ 電力裝修
- ★ 四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

寶惠裝修工程公司

Le's Renovation & Maintenance

廿年經驗 內外油漆 水管更換 木工維修 實地工程 雲石地磚 門窗安裝 圍牆圍合 土庫裝修 霉菌清理 舊屋翻新

Licensed - Insured

Jason 黎 (403)703-8768

偉力裝修 價格實惠 WAYNES RENOVATION 免費估價

圍牆安租內地水廚土翻忠
牆頂裝屋外板電房庫新誠
陽換抽裝油瓷木廁間舊服
臺新氣修漆磚工所隔屋務

電話: 403-305-1149 易偉

華潤裝修公司

Huarun Renovations LTD.

政府註冊 勞動保險 WCB-6370232

承接

房屋翻新、廚房浴室、地磚地板
露台圍欄、內外油漆、更換屋頂
土庫裝修、土庫鋸窗加大
土庫漏水補漏等

忠誠服務

各項大小工程
無任歡迎

信賴可靠

保持為客戶一年觀察服務
價錢公道、質量保證、免費估價

預約電話 403.993.8819
587.897.1314

李先生(粵/國語服務)-聘請裝修工人

M & M Auto Glass Windshield Specialist 汽車玻璃維修公司

- ★ 更換擋風玻璃
- ★ 被石塊擊破玻璃修補
- ★ 代客申請保險
- ★ 免費接送汽車服務

地址: 326 - 16 Ave. N.W. Calgary AB
電話(403)520-2062 手機(403)512-8830

榮基護理中心
Wing Kei Crescent Heights
1212 Centre Street NE
Calgary, Alberta T2E 2R4



榮基翠景中心
Wing Kei Greenview
307 35 Avenue NE
Calgary, Alberta T2E 7Y6

就業機會

- 康復助理 Rehab Assistant · 康樂助理 Recreational Assistant
- 護理人員 Health Care Aide · 庶務及洗衣房助理 Housekeeping / Laundry Aide
- 行政助理 (人力資源) Administrative Assistant (Human Resources)
- 膳食部主管 Food Services Supervisor · 膳食部助理 Food Services Aide
- 膳食部組長 Food Services Team Lead · Resident Coordinator (RN)
- Registered Dietitian · Licensed Practical Nurse
- Finance Coordinator · Recreation Therapist
- 短期清潔及設施助理 General Helper · 維修人員 Maintenance Worker

榮基的院舍自2005年開幕啟用，有幸得到了政府和社會的支持。迄今服務逾十七載，為長者提供長期護理、日間護理及輔助護理服務。我們獲得了加拿大衛生服務鑑定委員會認證的典範評級(最高評級)。

兩間院舍總共提供護理服務給320位長者，我們的團隊現招聘以上職位為更多長者提供以院友為中心的優質服務。

履歷可電郵至 careers@wingkei.org

詳情請瀏覽 <https://www.wingkeicarecentre.org/get-involved/careers>

WERE HIRING!
我們期待你的加入!

BARTENDERS//SERVERS//KITCHEN ASSISTANT
吧台//服務生//後廚

Interested in joining Sugar Marmalade Family?
Send your resume to us with the following information
position, relevant experience, contact information or
come down in person for an interview.

請發送簡歷至下方郵箱或親臨本店面試
簡歷需寫明你的聯絡方式、應聘職位以及工作經驗。

1120SUGARMARMALADE@GMAIL.COM

招聘 出租 買賣



CASH CASINO 誠聘

經驗中廚及西廚多名
需懂英語
工作時間 3PM~11PM
有意請致電約見

403-998-6898

Buffet Yangtze 揚子江自助餐 誠聘

全職或兼職
洗碗及企檯
有經驗者優先
有意者可致電 Mickael
613-983-8068

或親臨店內洽談
地址: Deerfoot City 4190
901 - 64Ave N.E., Calgary, AB. T2E 7P4

JUGO JUICE 果汁店 市南 South Center Mall 及 市中心 MNP Sport Center 分店

誠聘
全職及半職員工
需懂英語 經驗不拘
有意者請致電約見

587-892-8088

囍雙逢 新派粵菜 誠聘

廚房部：炒鑊、執碼、炸爐
點心部：師傅、幫工
有意者請致電

403-275-8181 約見

西北區 越南餐館 (近西北 Costco)

誠聘
經驗廚師2名
企檯1名
現金免問
有意者請致電約見

403-990-0128

Ho Won Restaurant 好運酒家 急聘

全職
經驗頭廚
經驗炒鑊、砵板
及洗碗各壹名
有意者請致電約見

403-266-2234

急聘商場職員

本商場現招下列
兼職員工
日間及夜間管理員
工作時間
由早上八時至午夜十二時
時薪\$15~18
需懂中英語，勤奮工作，
能操流利廣東話優先取錄。
有興趣申請者請備履歷
email to
info.dragoncity@gmail.com
李先生收

急聘按摩師

市北 Edmonton Trail
按摩店誠聘
經驗有牌按摩師
有意者請致電約見

587-229-2362

Total Essential Total Essential Plus

「道道通」一包在手，美食無憂

黃金比例純天然蔬果高纖維素

睡前一包即可：

- 令腸道輕易排走5-10磅宿便
- 幫助去水腫及重組腸道生態

監督腸道環境，規劃腸道運作



亞省特約代理：



華隆 地址：東山大樓內 8450 Barrow Hill St. NE Calgary
電話：(403)532-3885 傳真：(403)532-0766
營業時間：每日九時至八時
華北 地址：Red 222 14 Ave. NE Calgary
電話：(403)252-4523 傳真：(403)250-0724
營業時間：每日九時至七時
華興 地址：東區太古廣場 Unit 3000, 889-949 St. NE Calgary
電話：(403)297-5233 傳真：(403)297-5172
營業時間：每日九時至八時

加拿大總代理：

La Belle Vie Enterprises Ltd.
1-604-961-6231

La Belle Vie
CANADA



CZ傑諾文化傳媒 (Club Zero Entertainment) 成立於2005年，是卡城最專業的跨國音樂人廠牌。多年來，CZ傑諾文化傳媒致力於本地才藝挖掘、原創詞曲授權和音樂產品制作。CZ傑諾文化傳媒給那些想成為歌手的朋友提供了最好的創作、學習、練習環境，同時配備最優秀的軟硬件，只為了追求更好的音樂。



WE ARE HIRING!

卡城百萬粉大V廠牌全城搜索新人！追逐夢想，就是現在！

CZ傑諾文化傳媒現正招收

流行/說唱風格的歌手2名

男女不限。需要具有*一定唱功 *掌握基本的混聲技巧 *有創作能力的優先考慮。同時，公司將提供藝人規劃，IP推廣，專業錄音棚，專業技能培訓，混音、母帶、視頻拍攝等所有多媒體產品制作。

★待遇：時薪 + 作品收益分成★

有意者請將簡歷、照片、音/視頻Demo

發送至：clubzeromedia@gmail.com

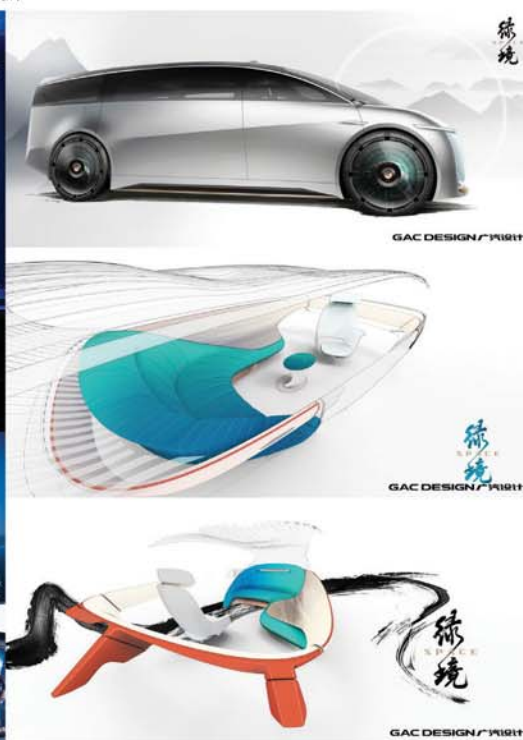


結合中國建築與文化元素 中國廣汽推出氫動力概念休旅《綠境》

中國新能源車生產商開始跟上腳步推出氫能源車，中國廣汽（GAC）早前在廣汽科技日（GAC TECH DAY）推出了全新的概念車Space，中文車名為《綠境》，此車具備了空氣力學的外形、採用未來主義設計風格，並有豪華客廳一般的座艙，同時配置氫動力系統。就外型來說，Space採用符合空氣力學的Minivan的輪廓造型，配備大尺寸的圈胎，並有十分誇張而撼動人心的車頭，車頭前方面板是被一個巨大的直瀑式格柵，完全覆蓋整個車頭，該公司將其稱為「照明瀑布」，並匹配流水造型的全寬幅貫穿式車頭燈，並有傾斜的前擋風玻璃，據悉此一車頭設計是源自中國的山水畫。車頭採子彈造型設計，以獲致較低的

風阻係數，車子一側配置鷗翼式車門，就Minivan來說是十分少見，另一側則是一般的外推式車門。

略微圓弧的車頂線條向車尾延伸微微上揚，據說此一設計是取材自中國傳統的飛簷翹尾的建築特色，也為乘客提供了更寬敞的頭部空間。而足下配的是具有可投射出不同造型的大圓碟造型的輪圈，具有可發光投射出不同圖形的功能。車尾呈八角造型和車頭呼應，採用發光的垂直光條取代後擋風玻璃。由於該概念能夠實現第四級自主性，因此機艙採用未來主義客廳的風格設計。儀表板將三個屏幕集成到一個面板中，一個可伸縮的軀轉向和木質裝飾。



綠境

GAC DESIGN / FUTURE

綠境

GAC DESIGN / FUTURE

綠境

GAC DESIGN / FUTURE



廣汽宣稱，《綠境》的座艙設計的靈感來自中國古代知識分子的一項流行文化聚會活動「曲水流觴」，夏曆的三月文人們舉行祓禊儀式之後，大家坐在河渠兩旁寫詩創作，人們在河流上游放置酒杯順流而下，停在誰的面前，誰就取杯飲酒。座艙便以「曲水流觴」概念，前座設置了兩把造型時尚且可以旋轉的座椅，第二排為L形沙發。座艙四周邊描繪了廣州市著名地標：白雲山和珠江的風光，圓頂的照明設計像浮雲一樣。

乘客可以享受不同的空間模式，並改變不同的氣氛照明，其中一模式是座艙中央有小桌子會升起，讓座艙變成一個品茗茶的茶屋，稱之為 Tea Time Lounge 茶屋模式。而後廂加了一個座位區，讓人們坐向車外放鬆身心，享受一杯好茶。

雖然廣汽沒有透露《綠境》的任何相關該的氫動力系統技術細節。然而他們現場展示了一款使用氫為燃料的動力系統，其每百公里的燃料消耗量為0.84公斤的氫氣，這與日本豐田（TOYOTA）實驗中的氫氣引擎相似。



Shaw) BlueCurve TV 912 台

登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台

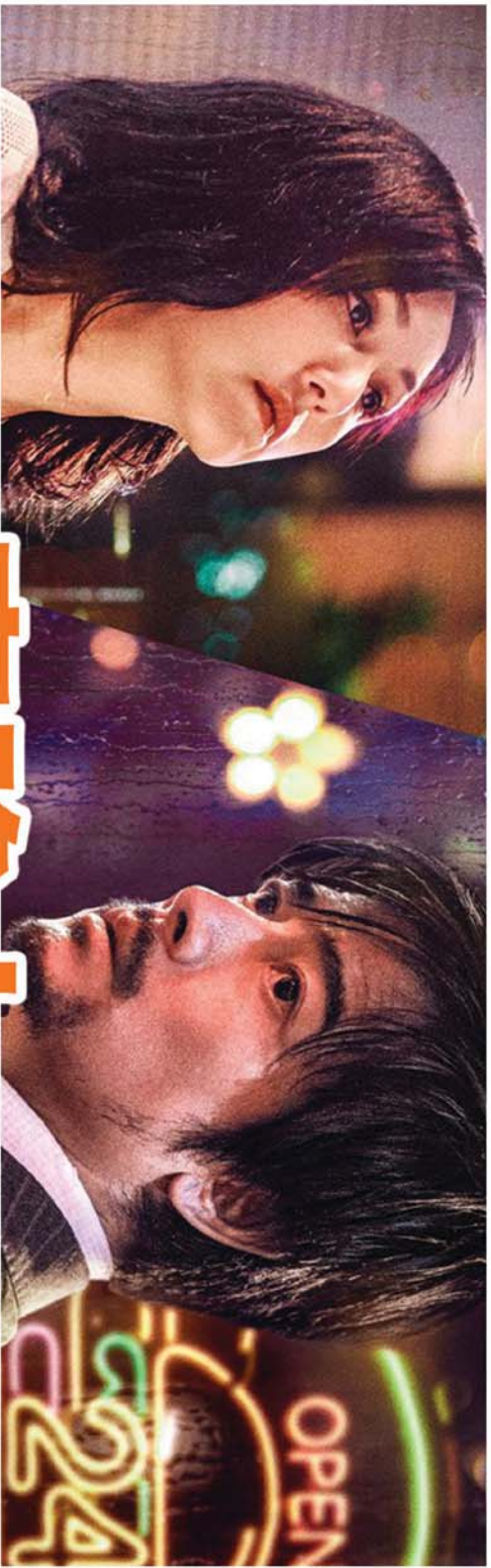
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台

登記熱線 1-888-759-3474

TELUS: 2810 台 HD

登記熱線 1-888-811-2323



龍祥頻道
LS TIMES TV

麥路人

週日首映

7月17日 5PM / 10PM

主演：楊千嬅、郭富城

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
Jul 14

0:25 新聞重播
1:35 電影轉
3:10 壯士斷臂
5:00 我的野蠻女友 2
6:45 殭屍
8:25 談談情說說性
10:10 怨鬼
12:00 搵掂食碗麵
12:35 開心東救開心鬼
14:30 電影轉
16:35 星空
18:40 30分鐘大放燄
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:45 搵掂食碗麵
23:00 情願大聖

星期五
FRIDAY
Jul 15

1:00 新聞重播
2:10 借室還魂
3:50 驚魂今晚夜
5:30 30分鐘大放燄
6:00 星空
7:50 戲王之王
10:05 情願大聖
12:00 世界零食開會戰
12:35 借室還魂
14:30 驚魂今晚夜
16:30 浮城
18:40 30分鐘大放燄
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:15 世界零食開會戰
20:45 殺破狼
22:30 保持愛你

星期六
SATURDAY
Jul 16

0:20 新聞重播
1:30 開心鬼救開心鬼
3:10 超級無敵追女仔
4:55 壯士斷臂
6:30 元洲街王后
8:10 浮城
10:10 殺破狼
12:00 約約福音講解
12:30 有種老開娘
13:00 保持愛你
14:55 超級無敵追女仔
16:50 無間道 II
19:05 怪談：一路好走
19:30 香港有線新聞
20:30 有種老開娘
20:30 公主的誘惑
22:10 霍元甲

星期日
SUNDAY
Jul 17

0:40 怪談：一路好走
1:05 香港有線新聞
1:35 龍咁威2003
3:25 戰狼傳說
5:10 開心鬼救開心鬼
6:50 無間道 II
8:55 公主的誘惑
10:30 霍元甲
13:05 龍咁威2003
15:05 戰狼傳說
17:00 麥路人
19:05 30分鐘大放燄
19:30 香港有線新聞
20:00 虫不知
22:50 麥路人

星期一
MONDAY
Jul 18

0:10 香港有線新聞
0:40 再見阿郎
2:20 暴力刑警
4:00 去吧！搵FIT人兵團
5:45 30分鐘大放燄
6:30 麥路人
8:35 虫不知
10:15 再見阿郎
12:00 走過25年 (專訪系列)
12:35 暴力刑警
14:30 去吧！搵FIT人兵團
16:30 十分愛
18:40 30分鐘大放燄
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:15 走過25年 (專訪系列)
20:45 戲王之王
23:00 無家可歸的中學生

星期二
TUESDAY
Jul 19

1:10 新聞重播
2:20 風流家族
4:10 六指琴魔
6:00 十分愛
7:45 麥路人
9:50 戲王之王
12:00 萬應玄機
12:30 無家可歸的中學生
14:45 風流家族
16:40 搵掂女人最好命
18:40 30分鐘大放燄
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:15 萬應玄機
20:45 神偷獵人斷指客
23:05 愛·尋·迷

星期三
WEDNESDAY
Jul 20

1:05 新聞重播
2:15 總要復活
4:25 九龍皇后
6:05 搵掂女人最好命
7:45 神偷獵人斷指客
10:00 麥路人
12:00 輕鬆在家gym
12:30 愛·尋·迷
14:30 總要復活
16:55 致我
18:40 30分鐘大放燄
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:15 輕鬆在家gym
20:45 我老婆係明星
22:40 關人七事

西北 Hamptons

\$439,000



2000年建 La Vita Pointe walk out 兩層城市屋，1,410呎，另加457呎專業完成土庫，主層洗衣房，保溫前進車房可直達主層，特大Island廚房，Corner火爐，家庭廳直出大露台。二樓兩睡房，兩全廁，主人房套廁，土庫 walk out 出入，娛樂廳，全廁，儲物室，特大衣櫃，可以改為客房或另一套房，位於幽靜內街，近綠茵步行徑、學校、超市、名校網區。已吉，即可入住，Condo Fee \$269。



James Tull
杜振邦



Cell: 403-863-2888

e-mail: jamesull888@gmail.com

Ming Wang
汪明
手提: (403) 874-5688
精通國、粵、英語
Email: mingwang@shaw.ca

Marianne Chan
陳安莉
英語、廣東話
手提: (403) 815-2882
chan.ma@hotmail.com

GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產

閒情一周
TREND weekly
Website: www.trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE
CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com

盛世地產 GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD 盛世地產 GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD

西北 Panorama Hills排屋
1100多呎，兩層式排屋，前進單車房，主層客飯廳、廚房及半廁。樓上三睡房，一全廁，背靠草地，近學校，交通方便。
\$349,000

東北 Coventry Hills
獨立兩層式，3房，1.2浴廁，大平台，後進雙車房，有長露台。
\$1,350/月租
SOLD
投資自住皆宜 **\$439,900**

西北 Panorama Hills
獨立兩層式，共2005呎+950呎實用面積，w/o土庫，3+2睡房+書房。特大光猛客廳，三面壁爐，共兩廚房，3.5浴廁，前進保潔雙車房，RV停車位，新屋頂，交通及購物方便，可步行至Superstore及戲院等。
\$596,888

西北 Crescent Height
有靚景，約960呎，6樓高層柏文，2睡房，雲石檯檯面，大露台，連車位。
\$299,000

投資筍盤 孖屋一對
東北 Falcoridge區
A 3+2房 平房，仿木地板，共2.5浴廁，兩廚房，陽台，現有租客，
月租**\$1,500+**自付水電煤

西北 Highland Park
投資佳品
Handyman Special
4單位 4-Plex
每單位900呎 兩睡房
超值價 **\$709,888**

東北 Huntinghills
獨立假四層，主層客飯廳，上層三睡房，1全廁。W/O土庫，特大家庭廳，1全廁。下層土庫另備一睡房及工作間。後園有靚景，交通方便，近學校及商場。
叫價 **\$419,000**

B 2+2房，仿木地板，兩全廁，好租客，
月租**\$1,250+**自付水電煤，可步行至學校商場及巴士站。

餐飲 娛樂
消費新動向
逢星期四 免費派發
www.trendweekly.com
*免費網上分類廣告
*免費買賣專欄
*閒情一周全部內容逢周四上載



英國氫燃料電池超跑 VIRITECH APRICALE

氫能源是無庸置疑的明日之星，不僅提供零碳排的動能，也能做為超跑強大的動力支援。企業總部位於英國專注於氫動力系統開發的Viritech公司，推出首款氫燃料電池超跑Apricale的最終量產版本，配備1,073馬力的FCEV氫燃料電池動力系統，其車身採用賓尼法利納（Pininfarina）的設計，車重不到1,000公斤。Apricale已經在英國Goodwood速度嘉年華會首次亮相，並將於2024年初上市。

受惠於Viritech的Graph-Pro技術，此技術結合了輕量化複合材料和石墨烯樹脂製作出來的氫氣罐，成為以一體成型的碳纖維硬殼式底盤的一個結構元件，也同時減輕了重量。Apricale搭配體積小巧的六千瓦小時（kWh）的超高功率鋰離子電池，為其雙電動達（前後軸各一具）提供動能。

壓力達700bar，重5.4公斤的氫氣罐，一次充滿氣的續航距離為560公里，前F1工程師兼Viritech聯合創始人 Matt Faulks 表示，該公司的目標是保持低重量，並讓操駕變得有趣。在這種情況下，這台超跑具備的特點是前後雙A臂懸掛，並附上拉桿驅動的扭力樑。煞車系統為390mm的碳纖維複合材料煞車碟和 AP Racing 煞車卡鉗。

Apricale的動力系統最大輸出功率為1,073hp（800kW / 1,088PS），頂峰扭力1,000Nm。根據Viritech的說法，該超跑從靜止加速至97公里只需不到2.5秒，極速超過每小時322公里。與上一個版本相比，這台氫燃料電池超跑造型經過全面重新設計，只保留了Koenigsegg-Style的環繞式擋風玻璃，配上一對設計前衛的LED車頭燈組，並有更大進氣口的保險桿和F1風格的前翼。在車尾可以看到薄型化的LED尾燈、整合式擾流板、車頂線上有雙鰭片，以及後保桿上有蜂巢式圖案，看起來像一個巨大的分流器。這款超級跑車長4,550mm，寬1,900mm，車高1,150mm。

Viritech Apricale 將在 Pininfarina 的協力下，限量生產25台。據Autocar的報導稱，該車型的稅前價格將接近150萬英鎊。在經過廣泛的測試後將於明年開始生產，並於2024年初開始交付。





展鵬地產



Jack Liu 廖展鵬
CPM*, Broker
403-606-9899



Alex Liu 廖展豪
PM, Realtor
403-890-6383



西南 市中心 售價 \$114,000

唐人街五豐大廈高層栢文單位連陽台，單位向南，空氣清新，冬暖夏涼。大廈位於市中心，步行可至巴士、輕鐵站、娛樂休閒設施及公園等等。單位低管理費，是投資或首次置業絕佳機會。

東北 Martindale 售價 \$518,000

兩層獨立屋位於交通便利娛樂設施完善的社區，3睡房2浴室，土庫已裝修，特大家庭廳及酒吧。鄰近高速公路、輕鐵站、YMCA、圖書館及購物中心。

東南 Penbrook 售價 \$398,888.00

全新裝修獨立屋，廚房開放式設計，全新廚櫃，主層3睡房1浴廁。土庫已裝修，2睡房1浴廁及一個特大家庭廳。後院建有超大雙車庫。

東北 Bridgeland 售價 \$1,190,000

物業投資或重建好機會。近市中心保養良好多戶大樓，共有6個栢文單位，全已出租，有穩定租金。每單位有指定停車位。業主定期檢查維護，部分單位新專修。步行可至市中心、動物園，及公園。

西南 Kingsland 售價 \$2,100,000

保養良好多戶水泥大樓，磚外牆，佔地超過12,000平方呎 (100呎x122呎)，共有12個栢文單位，全已出租，有穩定租金。業主定期檢查保養。部分單位剛裝修。大樓共有15個指定停車位。

若對商業買賣或租盤有興趣，請聯繫

Jack Liu 403-606-9899

587-955-9988

922-5 Ave SW #516 Calgary
admin@wexcel.ca
www.WExcel.ca

隨時隨刻
為你物業增值

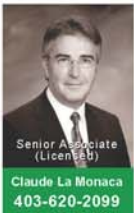
租賃糾紛調解及處理

Secondary Suite 登記及合法化

房屋衛生消防條例規範化

C.J. La Monaca & Associates. 天旺顧問有限公司

* 餐館及 * 零售 *
* 生意買賣 *
大批實力買家
及賣家



Senior Associate (Licensed)
Claude La Monaca
403-620-2099



Senior Associate (Unlicensed)
Rick Man 文偉建
403-850-6868

西南 Macleod Tr 餐館 西南 Canyon Meadow 唐餐館 現成連鎖店餐廳

2,600呎 · 廚房設備齊全 · 80座位 · 大量泊車位

叫價 **\$10,000** 頂手

包生財工具
月租 **\$9,500**

3,900呎 · 地點好 · 人流旺 · 車位充足 · 生財工具包括雙炒鑊爐頭、抽油煙機。

免頂手費
租金可商議

專營西式早/午/晚餐 · 位繁忙商場內 · 生意好 · 潛質佳。

叫價 **\$249,000**
有意買家需簽署保密協議及新租約

創業良機 立即與我們聯繫

公司網站: www.claudelamonaca.com

Claude La Monaca: claudelamonaca@gmail.com 文偉建: rickywkman@hotmail.com

樊婉珊 Stephanie Fan 地產經紀代理
電郵: stephfan37@gmail.com
403-667-7006

西北 Sandstone 城市屋出售 市中心 Eau Claire 柏文出租

單邊單位 · 三睡房 · 一個半浴廁 · 全屋新近裝修 · 連屋單車房 · 低管理費。

敬請密切留意!! 即將上市

新上市 西北 Dalhousie 柏文

Fortress高層16樓單位 · 792呎 · 兩房一浴廁 · 遠眺無限山景 · 連露天車位 · 泳池及健身室 · 輕鐵站近在咫尺 · 交通及購物方便 · 現有一流租客每月續租 · 月收 **\$1,100** · **\$170,000**

即將上市 西北 Citadel 柏文

一房單位 · 約700呎 · 新裝修 · 新地板 · 管理費包水電煤 · 近學校 · 交通方便 · 敬請密切留意。

新上市 東北 Bridgeland

獨立平房 · 主層連土庫合共1300多呎 · 街角地段 (M-CGd 111) · 發展投資首選 **\$699,000**

詳情可瀏覽 <https://3dtour.listsimple.com/p/NYNiOsIC>

<https://matrix.pillamine.com/Matrix/Public/Portal.aspx?ID=DE-56065713434&agt=1#1>

市中心 Eau Claire 柏文出租

一睡房豪華柏文 · 約550呎 · 大廈設施齊備 · 中央冷氣 · 暖氣車位 · 月租 **\$1,800+** 水電費 · 即可交吉。

詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/87045

東北 Country Hills 柏文出租

兩睡房兩浴廁 · 近900呎 · 基本傢俬齊備 · 冷氣及洗衣機 · 景觀露台 · 月租 **\$2,000** · 6月30日交吉。

詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/347763

市中心 Waterfront 柏文出租

1睡房 · 1浴廁 · 連傢俬及暖氣車位 · 月租 **\$2,200**

10月至12月可入住

詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/411915

西北 Charleswood 獨立屋出租

近大學 · 購物及交通方便 · 主層月租 **\$1,800** 9月1日交吉

土庫月租 **\$1,400** 7月1日交吉

單車房月租 **\$250** 雙車房月租 **\$400**

租戶分擔雜費
詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/451715



Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040

網址：www.raymondlau.net

執業廿載、獲獎無數，經驗豐富、專業服務、忠誠快捷

西北 Citadel 鄰近學校

獨立兩層屋，1,910呎，三睡房，兩個半浴廁，開放式廚房，花崗岩檯面，實木地板，樓上設有 Bonus Room，三間寬闊睡房，屋頂及外牆七年前更換，鄰近購物商場及巴士站，保養極佳。



\$579,900

西北 Beddington 獨立屋

獨立Bi-Level，上下新近大裝修，主層1,250呎，二大睡房及主人套房，共兩浴廁，新壓木地板，間隔開揚實用，光猛大窗，新派廚房設計。土庫完成，新壓木地板，新廚櫃，全新不鏽鋼廚具，另有兩大睡房、廚房及浴廁。連屋雙車房，車位充足，座落R-C2地段，現有好租客。

投資自住皆宜
\$499,900



「論盡」樂壇

劉開樂人

raytheguitarist.blogspot.ca

消失了的天后 (III)



在千禧年之後出生的一代，相信都不會太熟悉彭羚是一名怎樣的歌手，但是出生在上世紀七八十年代的一輩，一定對這名天后級歌手不會感到陌生。

Cass在1994年憑著一曲《讓我跟你走》橫掃香港樂壇各大頒獎禮的女歌手重要獎項，成為繼王菲之後，第二位奪得大滿貫的女歌手。正當她事業如日方中之際，彭羚於1994年與當時憑著《狂野之城》一曲開始走紅的郭富城，為香港商業電台合作一套30集的廣播劇《戀愛二分一》，剛巧「軟硬天師」的林海峰前來探班，二人可以說是一見鍾情，在拍拖四年之後，彭羚在1998年下嫁給當時還只是在電台播音，「搞爛Gag」的林海峰，而Cass卻是紅極一時的樂壇天后級女歌手。最可惜的是，當彭羚被林海峰「私有化」之後，Cass在2002年退出樂壇，在家裡相夫教女。自此之後二十年來，「反對彭羚被私有化」便成為了在歌迷口中最常聽到的口號。

事實上在Cass「封味」之後，仍然有不少唱片公司邀約其加盟，可惜都被林海峰一一拒絕。彭羚在2002年一月舉行了兩場《Cass and the City 彭羚演唱會》，這也是她在紅館最後的個人演唱會。等到Cass再次站在舞台上，已經是在十年之後，於2012年舉行的《Concert YY 黃偉文作品展》上，她除了演唱了自己的歌曲《小玩意》之外，還與容祖兒合唱《心淡》及與黃耀明合唱《漩渦》。

彭羚在這十年間於音樂上可以說是空白一片，不過讓人感到意外的是，當Cass再度站在舞台上演唱時並沒有生疏，《漩渦》一曲的難度很大，就算是在錄音室演繹也不容易，該曲的轉音和換氣相當頻密，而多年沒唱歌的她在即場演唱時依然駕輕就熟。

至於彭羚與容祖兒合唱的《心淡》，這首Joey早期的作品被Cass演繹得淋漓盡致，那種苦澀與幽怨，足以讓人感到心痛的味道。兩代天后站在一起演唱，竟然讓筆者有一種媽媽勸女兒要心淡，而女兒卻心有不甘的感覺。

筆者在想，以彭羚在九十年代足以跟同期的王菲一較高下的實力，為何會忽然急流勇退？難度真的為愛情犧牲事業？還是一山不能藏二虎？



王菲除了唱歌之外，還有以拍電影來保持長期曝光率。即使是較彭羚遲一步成為天后的鄭秀文，除了能唱能跳之外，同樣也有拍電影，甚至曾經榮獲影后頭銜。至於容祖兒的歌路更為廣闊，並經常活躍於各大綜藝節目。

上述三位樂壇天后，都有以其他演藝事業來幫助她們攀上天后的地位，反觀彭羚雖然沒有出眾的美貌，也沒有強大後台撐腰，其歌路亦較為狹窄，可是她只憑著一把靚聲，一步一步走上天后寶座。

彭羚是否真的意興闌珊退出樂壇，還是如她向好友黃偉文所說：「自己只為愛唱歌而做歌手，不是為爭最受歡迎女歌手獎，最大的目標是嫁個好老公，做個好太太及好媽媽。」

以上這個問題的答案只有Cass自己才最清楚，可是翻查資料得知，王菲於2002年加入新力唱片公司，這對當時彭羚在該唱片公司的地位一定會有影響。筆者只是覺得，樂壇少了如彭羚這種高班實力派歌手，絕對是樂迷的一大損失，現在只能從舊日的唱片中尋找這位「消失了的天后」有如天籟般的歌聲。

--- 完 ---



手提 403-862-7111
 公司 403-685-5700
 傳真 403-685-8113
 電郵 stella@belmormortgage.com

400 2303 – 4 Street SW
 Calgary, Alberta T2S 2S7

Your Trusted Mortgage Advisor
 你最值得信任的按揭顧問

Stella Tsang AMP
曾秀恒
 Mortgage Associate



信誠留學 移民投資顧問

- ◆ 各省投資移民
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

電話: 403-889-5575
 電郵: myvisavisa@gmail.com
 地址: Suite 700, 1816 Crowchild Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)
 來訪請預約

總顧問簡介:

Melanie Wen · 溫曼琴女士是加拿大持牌移民顧問，有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問監管委員會ICRC理事。

擁有亞省公證人資格。



準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
 將令您的房屋貸款體驗
 更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
 經理, 流動房屋貸款專員
 T: 403-681-1448
 percy.ng@td.com



EDDIE CHUI
 INSURANCE AGENCY

建邦保險



折扣 汽車保險 兩車以上 10-15%

折扣 房屋保險 三年無賠償 15%

折扣 汽車+房屋 同一保險公司 10-15%

服務華人社區20多年, 提供保險代理業務

Suite 101, 2003-14 St. NW Calgary AB T2M 3N4

403.288.3388(O)
403.651.1898(C)
 ec@eddiechui.com
 www.eddiechui.com
 Fax: 403.288.3387



演藝界美人 林青霞

• 宇軒



近日，一則香港豪宅大火，18名傭人要疏散的新聞讓久未露面的林青霞再現在各頭條中。這家市值逾億的特大山頂豪宅，是林青霞的丈夫邢李焯在慶祝兩人結婚20周年時所贈，平時並不經常居住。當大眾一片哇然時，林美人卻淡定回應，謝謝關心，一切安好。一輩子在演藝圈奮鬥20多年，經歷與多位當紅男星的戀情，母親因為抑鬱症離世，巔峰時期成功塑造了“東方不敗”這個亦正亦邪的角色，年輕時穿衣風格一度引流潮流，好繪畫，寫得一手好字，這樣難得一見的美女藝人怎不能雲淡風輕地看待這次的大火事件。正如影評人對這位驚艷了上世紀70-90年代的演員的評價：“在《六指琴魔》中，林青霞兼具柔媚和剛烈的氣質在“琴魔”這個角色身上顯露無疑，她可以清純，可以瀟灑，可以柔情，也可以冷酷，她的霸氣與飄逸，讓天魔琴成為最適合她的終極武器。”





出生於1954年的林青霞，父親是一名軍醫。但在中國內戰時，將剛出生的長女寄養在親戚家後，舉家移居到台灣，之後與長女一別就是30多年。母親經歷家道中落與長女失散的打擊，一直鬱鬱寡歡。作為家中老三的林青霞，幼年時家中經濟狀況並不寬鬆。在她18歲那天被星探挖掘，並出演瓊瑤的《窗外》中女主角江雁容一角。自此開啟了她演繹“不吃人家煙火”的多個仙女角色。

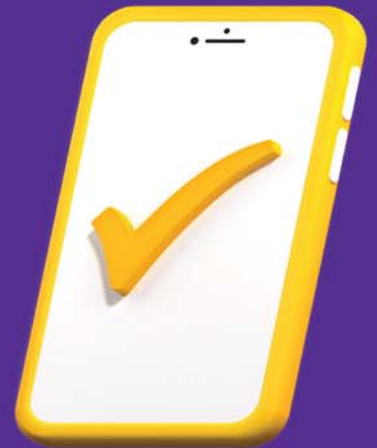


她在拍攝《窗外》時與彼時還有妻子的秦漢相戀，但礙於道德和社會指責，兩人只能悄然分手。林青霞接續了70年代前期開啟文藝片盛世、婚後淡出影壇的台灣第一代玉女超級巨星甄珍，而成為70年代後期台灣最受矚目的文藝愛情片明星。其後，林青霞希望能轉型，飾演其他不同角色，於是開始轉投香港發展。此期間，她與當紅男星，剛與蕭芳芳離婚的秦祥林訂婚，但兩人四年後分手。1985年，得知秦漢與妻子離婚後，林青霞與秦漢複合，兩人直到1992年再次分手。身材高挑，比例勻稱的林青霞，一直是當時萬千少女的偶像，舉手投足間自信又嫵媚，經常被承作林美人。上世紀90年代，她開始繼續轉型，拍攝多套武俠電影，成功塑造如白髮魔女，東方不敗等多個電影角色。1990年，更以《滾滾紅塵》女作家沈紹華一角贏得第二十七屆金馬獎最佳女主角獎。1994年，她與香港商人邢李焯結婚，其後生下兩名女兒，邢愛林（浪漫又有愛的表白），邢言愛。林青霞婚後退出銀幕，專心在家當貴婦，並在2011年出版個人散文著作的有聲書《窗裏窗外》，並在2014年再出版《雲去雲來》以及2020年的《鏡前鏡後》。不同部份追求醫美的女星，林青霞沒有在臉上“動刀”，而是讓皺紋自然地留在自己的臉上。美人雖已遲暮，但歲月讓這位傳奇女星變得更優雅從容，舉手投足間依然還是那位灑脫又有味道的林青霞。



**NATION-WIDE
PLANS
STARTING
FROM**

\$15
/mo.



chatrTM
AUTHORIZED DEALER

chatr Mobile - The Pacific Place Mall

999 - 36 Street NE | Calgary, AB

(587) 718-2011

Mon - Sun 10am - 7pm

Offer subject to change without notice. Taxes extra. TM Trademarks used under license ©2022